

СЛУЖБЕН ВЕСНИК

на Република Северна Македонија

Број 208

9 октомври 2019, среда

година LXXV

www.slvesnik.com.mk

contact@slvesnik.com.mk



СОДРЖИНА

	Стр.		Стр.
3260. Уредба за видот на активности, максималниот износ по активности, корисниците, субјектите кои учествуваат во постапката, поблиските критериуми и начинот за доделување на техничката поддршка во земјоделството и руралниот развој.....	2	3265. Одлука за давање согласност на Решението за отстапување на одзе-мени предмети со правосилна одлука на Општина Маврово и Ростуше.....	13
3261. Одлука за давање согласност за склучување на договор за закуп на земјоделско земјиште со непосредна спогодба.....	11	3266. Одлука за давање согласност на Решението за отстапување на трајно одземен предмет во управна постапка на Јавна здравствена установа Универзитетска клиника за инфективни болести и фербилни состојби - Скопје.....	13
3262. Одлука за давање согласност на Решението за отстапување на трајно одземен предмет во управна постапка на Министерство за внатрешни работи.....	12	3267. Одлука за давање согласност на Решението за отстапување на трајно одземен предмет во управна постапка на Министерство за внатрешни работи.....	14
3263. Одлука за давање согласност на Решението за отстапување на трајно одземен предмет во управна постапка на Агенцијата за управување со одземен имот.....	12	3268. Одлука за давање на право на трајно користење на градежно земјиште сопственост на Република Северна Македонија на Агенција за храна и ветеринарство на Република Северна Македонија.....	14
3264. Одлука за давање согласност на Решението за отстапување на трајно одземен предмет во управна постапка на Министерство за внатрешни работи.....	13	3269. Одлука за давање согласност на Правилникот за општите барања за безбедност на храната во однос на нивоата на референтните вредности за намалување на присуство на акриламид во храната.....	14

	Стр.		Стр.
3270. Одлука за престанок и за давање на трајно користење на недвижни ствари на Министерството за образование и наука.....	14	3274. Решение за назначување на висок претставник на Република Северна Македонија во Постојниот заеднички комитет на Високи претставници на државите наследнички на поранешната СФРЈ.....	16
3271. Одлука за едностран раскин на Договорот за концесија на риби за организирање рекреативен риболов со бр. 02-6392/1 од 28.6.2018 година на риболовниот ревер „Црна река 2 - Прилепски“.....	15	3275. Програма за изменување на Програмата за изградба и реконструкција на спортски објекти за 2019 година.....	16
3272. Одлука за престанок и за давање на трајно користење на движна ствар на Казнено -поправната установа Казнено-поправен дом Штип.....	15	3276. Статут на Железници на Република Северна Македонија Транспорт АД-Скопје (Пречистен текст).....	17
3273. Одлука за изменување на Одлуката за категоризација на државните пастишта.....	16	3277. Објава за движењето на индексот на цените на мало во Република Северна Македонија за месец септември 2019 година.....	27
		Меѓународни договори	
		16. Закон за ратификација на Конвенцијата за намалување на бездржавјанство....	2
		Огласен дел	1-80

ВЛАДА НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА

3260.

Врз основа на член 101 став (5) од Законот за земјоделство и рурален развој („Службен весник на Република Македонија“ бр. 49/10, 53/11, 126/12, 15/13, 69/13, 106/13, 177/14, 25/15, 73/15, 83/15, 154/15, 11/16, 53/16, 120/16, 163/16, 74/17, 83/18, 27/19, 27/19 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр. 152/19), Владата на Република Северна Македонија, на седницата одржана на 2 октомври 2019 година, донесе

УРЕДБА

ЗА ВИДОТ НА АКТИВНОСТИ, МАКСИМАЛНИОТ ИЗНОС ПО АКТИВНОСТИ, КОРИСНИЦИТЕ, СУБЈЕКТИТЕ КОИ УЧЕСТВУВААТ ВО ПОСТАПКАТА, ПОБЛИСКИТЕ КРИТЕРИУМИ И НАЧИНОТ ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА ТЕХНИЧКАТА ПОДДРШКА ВО ЗЕМЈОДЕЛСТВОТО И РУРАЛНИОТ РАЗВОЈ

Член 1

Со оваа уредба се уредуваат видот на активности, максималниот износ по активности, корисниците, субјектите кои учествуваат во постапката, поблиските критериуми и начинот за доделување на техничката поддршка во земјоделството и руралниот развој.

Член 2

Организирање и спроведување на програми за обука

(1) Техничката поддршка за организирање и спроведување на програми за обука кои не се опфатени со мерките за рурален развој се доделува за подготвување на програми за обука на земјоделски производители и/или трошоци за организирање и спроведување на обуките вклучително и патни и дневни трошоци на учесниците.

(2) Максималниот износ на техничката поддршка од став (1) на овој член не може да надмине 300.000 денари за подготвена и спроведена обука во Република Северна Македонија.

(3) Корисници на техничката поддршка од став (1) на овој член се носители на земјоделски стопанства запишани во Единствениот регистар на земјоделски стопанства (во понатамошен текст: ЕРЗС) кој се води во Министерството за земјоделство, шумарство и водостопанство (во понатамошен текст: Министерството) и земјоделските задруги регистрирани согласно Законот за земјоделските задруги.

(4) Субјекти кои може да учествуваат во постапката за доделување на средства за техничка поддршка од ставот (1) на овој член се здруженија од областа на земјоделството и руралниот развој регистрирани согласно Законот за здруженија и фондации, јавни научни установи и истражувачи согласно Законот за научно-истражувачката дејност, образовна институција или установа која ги исполнува условите согласно Законот за високото образование(*), Законот за средното образование, Законот за стручното образование и обука и Законот за образование на возрасните.

Член 3

Организирање и спроведување на манифестации и саеми во Република Северна Македонија

(1) Техничката поддршка за организирање и спроведување на манифестации и саеми се доделува за трошоци за закуп на простор за изложување на земјоделски производи (примарни и преработени), трошоци за изнајмување на штандови и/или бина, уредување и опремување на изложбениот дел (аудио и видео опрема) и/или трошоци за промотивен материјал (покани, постери, летоци, банери, брошури, публикации, каталог, зборник, видео или аудио реклама, како и закуп на медиумски простор за промоција) за манифестацијата/саемот и трошоци за изложбен производ - примарни и преработени наменети за манифестации и саеми за промоција на земјоделски производи во Република Северна Македонија.

(2) Максималниот износ на поддршката од став (1) на овој член не може да надмине 120.000 денари по манифестација/саем по корисник.

(3) Субјекти кои може да учествуваат во постапката за доделување на средства од техничката поддршка од став (1) на овој член се единиците на локалната самоуправа, здруженија од областа на земјоделството и руралниот развој регистрирани согласно Законот за здруженија и фондации, стопанските комори основани согласно закон, задруги регистрирани согласно Законот за задруги или земјоделски задруги регистрирани согласно Законот за земјоделски задруги и/или за трговија со земјоделски производи.

Член 4

Учество на саемски манифестации и саеми вон Република Северна Македонија

(1) Техничката поддршка за учество на саемски манифестации и саеми на земјоделски производители и преработувачи се доделува за трошоци за закуп на промотивен простор и изложување на земјоделски производи (примарни и преработени), трошоци за изнајмување на сали, изградба на штандови и бини, уредување и опремување на изложбениот простор (аудио, видео опрема, маси, столици, витрини, чаши и други останати реквизити поврзани со промоцијата), комунални услуги, комунални такси, банкарски провизии, влезници, интернет и трошоци за промотивен материјал (покани, постери, летоци, банери, брошури, публикации, каталог, зборник, видео или аудио реклама, како и закуп на медиумски простор за промоција) за манифестацијата/саемот наменети за:

- саемски манифестации и саеми за промоција на земјоделски производи вон Република Северна Македонија утврдени со програмата за финансиска поддршка на руралниот развој и

- еднодневните манифестации за промоција на земјоделски производи вон Република Северна Македонија утврдени со програмата за финансиска поддршка на руралниот развој.

(2) Максималниот износ на техничката поддршка од ставот (1) на овој член не може да надмине 5.000.000 денари по саемска манифестација/саем согласно средствата обезбедени во програмата за финансиска поддршка на руралниот развој.

(3) Субјекти кои може да учествуваат во постапката за доделување на средства за техничката поддршка од став (1) алинеја 1 на овој член се Министерството во соработка со социјалните и економските партнери запишани во евиденцијата во Министерството, преку поднесена пријава за учество до организаторот на саемската манифестација/саемот.

(4) Корисници на техничката поддршка и субјекти кои може да учествуваат во постапката за доделување на средства од техничката поддршка од став (1) алинеја 2 на овој член се социјалните и економски партнери запишани во евиденцијата во Министерството.

Член 5

Помош за маркетинг на земјоделски производи и преработени земјоделски производи

(1) Техничка поддршка за помош за маркетинг на земјоделски производи и преработени земјоделски производи се доделува за:

- трошоци за амбалажа на преработени земјоделски производи (вино, преработки од зеленчук и ориз во пакување),

- трошоци за транспорт на земјоделски производ - винско грозје од место регистрирано за откуп на земјоделски производ - винско грозје до место на преработувачки капацитет за производство на вино,

- трошоци за воспоставување и работа на унифицирани и специјализирани продажни места, (продавници или вински штанд) за продажба на земјоделски производи (вино) со потекло од Република Северна Македонија и тоа: во Скопје две продавници, а во Охрид, Берово, Кавадарци, Штип, Струмица, Прилеп, Битола и Крушево по една продавница,

- трошоци за изработка на елаборати и спецификации за регистрација и заштита на називот на земјоделските и прехранбените производи со ознака за потекло, географска ознака и ознака за гарантиран традиционален специјалитет,

- трошоци за воспоставување и работа на унифицирани и специјализирани продавници за продажба на органска храна,

- трошоци за учество на меѓународни и регионални натпревари за вино на кои е освоена специјализирана награда, златен и сребрен медал,

- трошоци за организирање на трговски, студиски и медиумски посети во Република Северна Македонија (трошоците за авионски превоз или копнен превоз на учесници, локални патни трошоци на учесниците во рамки на Република Северна Македонија, хотелско сместување на база на ноќевање и доручек во хотел со најмногу 4 ѕвезди) и

- закуп на медиумски простор за објава на статии за македонски производи во странски специјализирани списанија за храна и вино.

(2) Максималниот износ на техничката поддршка од став (1) алинеја 1 на овој член се утврдува врз основа на процентуалното учество на корисникот во вкупната количина на извезените преработени земјоделски производи (флаширано вино во стаклена амбалажа, зеленчук во финално пакување во стаклена амбалажа односно, ориз во пакување) со потекло од Република Северна Македонија, реализирана од корисниците во тековната година за амбалажа на извезено флаширано вино која задолжително се состои од стаклена флаша, тапа од плута со ПВЦ капсула и/или навоен затворац, предна и задна етикета, но не повеќе од 6 денари по извезена флаша вино со потекло од Република Северна Македонија, односно за амбалажа на извезен преработен зеленчук со потекло од Република Северна Македонија која задолжително се состои од стаклена тегла, капак за тегла, предна и задна етикета, но не повеќе од 2 денари по килограм извезен преработен зеленчук и/или 4 денари по килограм извезен преработен зеленчук за количините кои се над извезените количини во споредба со претходната календарска година, но не повеќе од 2 денари по килограм извезен ориз во пакување (освен во вреќи).

(3) Максималниот износ за техничката поддршка од став (1) алинеја 2 на овој член изнесува до 0,45 ден/kg винско грозје за оддалеченост до 31 км; до 0,75 ден/kg винско грозје за оддалеченост од 31 км до 81 км; до 1,25 ден/kg винско грозје за оддалеченост од 81 км до 111 км; и до 1,50 ден/kg винско грозје за оддалеченост над 111 км.

(4) Максималниот износ за техничката поддршка од став (1) алинеја 3 на овој член изнесува 50% од направените трошоци за опремување на продавницата со исклучок на инвестициите за помошни и санитарни простории, но не повеќе од 1.500.000 денари, 100% од направените трошоците за изработка на вински штанд, но не повеќе од 600.000 денари, надомест на трошоци за закупнина во висина од 50% од износот на годишната закупнината, но не повеќе од 30.000 денари месечно, надомест на трошоци за најмногу две лица вработени за продажба на вино во продавницата за македонски вина и надомест на трошоци за најмногу едно лице ангажирани за продажба на вино во вински штанд за македонски вина.

(5) Максималниот износ за техничката поддршка од став (1) алинеја 4 на овој член изнесува 80% од вредноста на трошоците за изработка на елаборат односно спецификација на производот, лабораториски анализи, истражување на пазар и трошоци за контрола и верификација за соодветноста на елаборатот односно спецификацијата со производот, но не повеќе од 300.000 денари.

(6) Максималниот износ за техничката поддршка од став (1) алинеја 5 на овој член изнесува 50% од направените трошоци за опремување на продавницата со исклучок на инвестициите за помошни и санитарни простории, но не повеќе од 600.000 денари; надомест на трошоци за закупнина во висина од 50% од износот на годишната закупнината, но не повеќе од 30.000 денари месечно и надомест на трошоци за најмногу две лица вработени во продавница за продажба на органска храна во висина од 100% од просечната месечна бруто плата во дејноста, но не повеќе од 2.500.000 денари по корисник.

(7) Максималниот износ за техничка поддршка од став (1) алинеја 6 на овој член изнесува 100% од вредноста на трошоците согласно средствата обезбедени во програмата за финансиска поддршка на руралниот развој и тоа:

- 184.500 денари за освоена специјализирана награда на меѓународен натпревар,
- 92.250 денари за освоена специјализирана награда на регионален натпревар,
- 61.500 денари за освоен златен медал на меѓународен натпревар,
- 30.750 денари за освоен златен медал на регионален натпревар и
- 30.750 денари за освоен сребрен медал на меѓународен натпревар.

(8) Максималниот износ за техничка поддршка од став (1) алинеи 7 и 8 на овој член изнесува 100% од износот на прифатливите трошоци, но не повеќе од 620.000 денари согласно средствата обезбедени во програмата за финансиска поддршка на руралниот развој.

(9) Корисници на техничката поддршка и субјекти кои може да учествуваат во постапката за доделување на средства за техничката поддршка од став (1) алинеја 1 на овој член се правни лица кои имаат регистриран преработувачки капацитет за производство на вино во Регистарот на производители на вино согласно Законот за виното, правни лица кои се регистрирани во Регистарот на оператори со храна и објектите од неживотинско потекло согласно Законот за безбедност на храната, како и правни лица кои се регистрирани за вршење на откуп на ориз согласно Законот за земјоделство и рурален развој.

(10) Корисници на техничката поддршка и субјекти кои може да учествуваат во постапката за доделување на средства за техничката поддршка од став (1) алинеите 2 и 6 на овој член се правни лица кои имаат регистриран преработувачки капацитет за производство на вино во Регистарот на производители на вино согласно Законот за виното.

(11) Корисници на техничката поддршка од став (1) алинеја 3 и 5 на овој член се правни лица регистрирани согласно Законот за трговските друштва и имаат регистрирано соодветна дејност.

(12) Корисници на техничката поддршка и субјекти кои може да учествуваат во постапката за доделување на средства за техничката поддршка од став (1) алинеја 4 на овој член се група на оператори кои се занимаваат со производство, преработка или трговија на ист земјоделски или прехранбен производ без разлика на нивниот правен облик или состав.

(13) Корисници на техничката поддршка и субјекти кои може да учествуваат во постапката за доделување на средства за техничката поддршка од став (1) алинеи 7 и 8 на овој член се економските партнери запишани во евиденцијата во Министерството преку поднесено барање за користење на техничката поддршка.

Член 6

Изработка и публикување на едукативни, информативни, научни, пропагандни и стручни материјали, публикации и списанија

(1) Техничката поддршка за изработка и публикување на едукативни, информативни, научни, пропагандни и стручни материјали, публикации и списанија се доделува за трошоци за изработка, трошоци за подготовка за печатење и печатење и/или трошоци за промоција на едукативни, информативни, научни, пропагандни и стручни материјали, публикации и списанија во печатена и електронска верзија.

(2) Максималниот износ на техничката поддршка од став (1) на овој член не може да надмине 900.000 денари по публикуван материјал, публикација или списание.

(3) Корисник на техничката поддршка од став (1) на овој член е Министерството.

(4) Субјекти кои може да учествуваат во постапката за доделување на средства за техничката поддршка од став (1) на овој член се здруженија од областа на земјоделството и руралниот развој регистрирани согласно Законот за здруженија и фондации, јавни научни установи и истражувачи согласно Законот за научно-истражувачката дејност, образовна институција или установа која ги исполнува условите согласно Законот за високото образование(*), Законот за средното образование, Законот за стручното образование и обука и Законот за образование на возрасните и физички и правни лица како издавач, автор, група на автори или локални акциски групи.

Член 7

Спроведување на истражувања, изработка на анализи, предлог-проекти, студии и стратешки документи од областа на земјоделството и руралниот развој

(1) Техничката поддршка за спроведување на истражувања, изработка на анализи, предлог-проекти, студии и стратешки документи од областа на земјоделството и руралниот развој се доделува за трошоци за стручни ус-

луги за спроведување на истражувања, изработка на анализи, предлог-проекти, студии и стратешки документи од областа на земјоделството и руралниот развој и услуги за прибирање на податоци (анкети, истражување на јавно мислење итн.) за изработка на анализи, предлог-проекти, студии и стратешки документи од областа на земјоделството и руралниот развој.

(2) Максималниот износ на техничката поддршка од став (1) на овој член изнесува 100% од вредноста на трошоците кои ги спроведува Министерството согласно средствата обезбедени во програмата за финансиска поддршка во земјоделството и програмата за финансиска поддршка во руралниот развој.

(3) Субјекти кои може учествуваат во постапката за доделување на средства за техничката поддршка од ставот (1) на овој член се јавни научни установи согласно Законот за научно-истражувачката дејност, образовна институција или установа која ги исполнува условите согласно Законот за високото образование (*) и Законот за средното образование од областа на земјоделството и други правни лица кои имаат најмалку три години работно искуство во областа на земјоделство и рурален развој.

Член 8

Инвестициони вложувања за воспоставување на научно демонстративни примери

(1) Техничката поддршка за инвестициони вложувања за воспоставување на научно демонстративни примери се доделува:

- за трошоци за основни средства (повеќегодишни насади, живи животни и пчели, објекти и опрема за воспоставување на демонстративни примери) од областа на примарното земјоделско производство за примена на нови сорти/раси и

- за апликација на научно-истражувачки достигнувања од областа на растителното и сточарското производство, односно за примена на технолошки процеси за користење на обновлива енергија, заштеда на потрошувачката и производство на енергија при примарно земјоделско производство.

(2) Максималниот износ на техничката поддршка од став (1) на овој член изнесува 100% од висината на трошоците за инвестициони вложувања за воспоставување на научно демонстративни примери, но не повеќе од 3.000.000 денари по демонстративен пример по корисник.

(3) Корисници на техничката поддршка и субјекти кои може да учествуваат во постапката за доделување на средства на техничката поддршка од ставот (1) на овој член се јавни научни установи, образовни институции или установи кои ги исполнуваат условите согласно Законот за високото образование (*), Законот за средното образование, Законот за стручното образование и обука и Законот за образование на возрасните,

земјоделски здруженија регистрирани согласно Законот за здруженија и фондации и земјоделските задруги согласно Законот за земјоделските задруги.

Член 9

Воспоставување и спроведување на иновативни практики

(1) Техничката поддршка за воспоставување и спроведување на иновативни практики се доделува за трошоци за:

- спроведување на истражувања,
- инвестиции во основни средства и опрема за спроведување на иновативни практики во примарното земјоделско производство и преработка на земјоделските производи и
- апликација на научно-истражувачки достигнувања од областа на земјоделството и руралниот развој.

(2) Истражувањата од став (1) алинеја 1 на овој член може да бидат пилот истражувања во времетраење до шест месеци, краткорочни истражувања во времетраење до 12 месеци и долгорочни истражувања во времетраење од 12 месеци до 36 месеци.

(3) Максималниот износ на техничката поддршка од став (1) алинеја 1 на овој член изнесува 100% од вкупната висина на трошоците, но не повеќе од 900.000 денари по корисник.

(4) Максималниот износ на техничката поддршка од став (1) алинеи 2 и 3 на овој член не може да надмине 80% од вкупната висина на трошоците, но не повеќе од 1.200.000 денари по корисник.

(5) Корисници на техничката поддршка и субјекти кои може да учествуваат во постапката за доделување на средства за техничката поддршка од став (1) на овој член се земјоделски стопанства запишани во ЕРЗС, јавни научни установи и истражувачи согласно Законот за научно-истражувачката дејност, образовна институција или установа која ги исполнува условите согласно Законот за високото образование(*), Законот за средното образование, Законот за стручното образование и обука и Законот за образование на возрасните и земјоделски здруженија регистрирани согласно Законот за здруженија и фондации.

Член 10

Други трошоци и инвестициони вложувања за воспоставување и спроведување на мерките за финансиска поддршка во земјоделството и руралниот развој

(1) Техничката поддршка за други трошоци и инвестициони вложувања за воспоставување и спроведување на мерките за финансиска поддршка во земјоделството и руралниот развој се доделува за:

- трошоци за набавка на хардвер и софтвер за воспоставување и одржување на регистри и бази на податоци кои се дел од интегрираниот систем на административна контрола кој го води Министерството,

- трошоци за воспоставување и одржување на регистри и бази на податоци според мерките за финансиска поддршка утврдени во програмата за финансиска поддршка во земјоделството и програмата за финансиска поддршка во руралниот развој, кои ги спроведува Агенцијата,

- трошоци за спроведување на теренски контроли вклучително и набавка на возила и опрема за контрола на лице место,

- трошоци за информирање на корисниците за мерките за финансиска поддршка во програмата за финансиска поддршка во земјоделството и програмата за финансиска поддршка во руралниот развој кои ги спроведува Агенцијата,

- трошоци за информирање на корисниците за мерките за финансиска поддршка утврдени во програмата за финансиска поддршка во земјоделството и програмата за финансиска поддршка во руралниот развој кои ги спроведува Министерството,

- трошоци за воспоставување на бази на податоци преку шумарски информативен систем,

- инвестициони вложувања за набавка на опрема за аналитички и дијагностички методи за утврдување на загадувачи во примарни земјоделски производи и храна,

- агрометеоролошки мониторинг станици вклучително и софтверски алатки за обработка и анализирање на добиените податоци,

- инвестициони вложувања за санација на метеоролошки станици како и трошоци за набавка на хардвер и софтвер за хидрометеоролошка опрема и радарски систем и

- услуги за авионско засејување на облаците за превенција од природни непогоди и неповолни климатски настани врз земјоделски посеви.

(2) Максимален износ за техничката поддршка од став (1) на овој член изнесува 100% од вредноста на трошоците согласно средствата обезбедени во програмата за финансиска поддршка на руралниот развој.

(3) Корисник на техничката поддршка од став (1) алинеи 1, 5 и 6 на овој член е Министерството.

(4) Корисник на техничката поддршка од став (1) алинеи 2,3 и 4 на овој член е Агенцијата.

(5) Корисник на техничката поддршка од став (1) алинеја 7 на овој член е Државната фитосанитарна лабораторија.

(6) Корисник на техничката поддршка од став (1) алинеја 8 на овој член е Агенцијата за поттикнување на развојот на земјоделството.

(7) Корисник на техничката поддршка од став (1) алинеи 9 и 10 на овој член е Управата за хидрометеоролошки работи.

Член 11

Начин на доделување на средства за техничката поддршка

(1) Средствата за техничката поддршката од член 3, член 5 став (1) алинеја 4, член 8 и член 9 став (1) алинеја 1 на оваа уредба ќе се реализираат со јавен повик кој го објавува Министерството.

(2) Средствата за техничката поддршка од член 5 став (1) алинеи 1, 2, 3 и 5 на оваа уредба ќе се реализираат со јавен повик кој го објавува Агенцијата.

(3) Средствата за техничката поддршката од членовите 2, 6, 7 и 10 на оваа уредба ќе се реализираат со јавна набавка.

(4) Средствата за техничката поддршка од член 4 став (1) алинеја 1 на оваа уредба ќе се реализираат со договор склучен помеѓу Министерството и организаторот на саемот или правното лице кое е овластено од организаторот за изработка на штандови и уредување и опремување на изложбен простор.

(5) Средствата за техничката поддршка од член 4 став (1) алинеја 2 на оваа уредба ќе се реализираат со договор склучен помеѓу Министерството и социјалните и економски партнери на Министерството.

(6) Средствата за техничката поддршка од член 5 став (1) алинеја 6 на оваа уредба ќе се реализираат по доставено барање за користење на техничката поддршка и доказ за освоена награда.

(7) Средствата за техничката поддршка од член 5 став (1) алинеја 7 на оваа уредба ќе се реализираат по доставен предлог за користење на техничка поддршка и склучен договор помеѓу Министерството и економските партнери на Министерството.

(8) Средствата за техничката поддршка од член 5 став (1) алинеја 8 на оваа уредба ќе се реализираат по доставен предлог за користење на техничката поддршка и склучен договор помеѓу Министерството и економските партнери на Министерството.

(9) Средствата за техничката поддршката од член 9 став (1) алинеи 2 и 3 на оваа уредба ќе се реализираат преку инструментите за поддршка на Фондот за иновации и технолошки развој, согласно критериумите за избор на корисници од член 13 на оваа уредба.

(10) Министерството со јавниот повик од став (1) на овој член објавува детално упатство за изработка на предлогот и распоред на работилници за информирање за спроведување на мерката кон потенцијалните корисници.

(11) Техничката поддршка од ставовите (1), (3), (4), (5), (7) и (8) на овој член се реализира по потпишување на договорот.

(12) Корисниците на техничката поддршка од ставовите (1), (4), (5), (7) и (8) на овој член треба во рок од десет дена по завршување на активност да достават извештај за реализираната активност до Министерството.

(13) Корисниците на техничката поддршка од член 8 од оваа уредба треба најдоцна во рок од три месеци по завршување на активностите, да ги публикуваат постигнатите резултати, односно материјалите кон воспоставениот научно демонстративен пример.

Член 12

Поблиските критериуми и начинот за доделување на техничката поддршка во земјоделството и руралниот развој

(1) Субјектите од член 3, член 5 став (1) алинеи 4, 7 и 8, член 8 и член 9 став (1) алинеја 1 на оваа уредба за учество во постапка доставуваат предлог за користење на техничката поддршка до Министерството.

(2) Предлогот од став (1) на овој член особено содржи:

1. Податоци за предлагачот;

2. Назив и резиме на предлогот;

3. Опис на предлогот (опис на постоечки состојби, поставени цели, целни групи, активности кои ги опфаќа предлогот и очекувани резултати);

4. План на активности со временска рамка за реализација на предлогот по активности и методологија за нивна реализација;

5. Финансиски план на трошоците, временска рамка за нивно настанување и извори на финансирање, како и банкарска сметка на која треба да се исплати поддршката и одговорно лице за настанот;

6. Изјава дека прифатливите трошоци за реализација на активност не се финансирани од друга институција.

(3) Кон предлогот од став (2) на овој член се приложуваат и следните документи:

1. Тековна состојба од Централен регистар на Република Северна Македонија;

2. Препораки или други докази за претходна имплементација на сродни предлози;

3. Доказ од Централен регистар на Република Северна Македонија дека не е поведена стечајна и ликвидациона постапка,

4. Доказ од Управата за јавни приходи за платени даноци и други јавни давачки и

5. За здруженија и стопански комори: годишна програма за работа со вклучени активности од предлогот за користење, усвоена согласно Статутот.

(4) За техничката поддршката од член 5 став (1) алинеја 1 од оваа уредба, субјектите покрај документите од став (3) точки 1, 2, 3 и 4 на овој член доставуваат и:

- решение за упис во Регистарот на производители на вино и/или Регистарот на оператори со храна и објектите од неживотинско потекло и/или решение за упис во Регистарот на откупувачи на земјоделски производи;

- финансиски документ за направени трошоци за амбалажа на флаширано и извезено вино со потекло од Република Северна Македонија или за извезена преработка на зеленчук во стаклена амбалажа со потекло од Република Северна Македонија;

- царински документ и/или извозна фактура за реализиран извоз на вино или преработен зеленчук со потекло од Република Северна Македонија или

- царински документ и/или извозна фактура за реализиран извоз на ориз во пакување со потекло од Република Северна Македонија издадени во тековната година.

(5) За техничката поддршката од член 5 став (1) алинеја 2 на оваа уредба, субјектите покрај документите од став (3) точки 1, 2, 3 и 4 на овој член се доставуваат и:

- решение за упис во Регистарот на производители на вино;

- доказ за регистрирани откупни места за винско грозје издаден од Министерството на производители на вино и/или откупувачи на винско грозје и

- финансиски документ за откупено винско грозје од регистрирано откупно место доколку откупот е извршен од трети лица во име и за сметка на регистриран капацитет за производство на вино и/или испратница за откупено винско грозје од регистрирано откупно место до регистриран капацитет за производство на вино.

(6) За техничката поддршката од член 5 став (1) алинеја 3 на оваа уредба, субјектите покрај документите од став (3) точки 1, 2, 3 и 4 на овој член доставуваат и:

- доказ за располагање со деловен простор, не помал од 30 м² и не поголем од 100 м², во сопственост или под закуп во времетраење од најмалку три години;

- техничка документација и спецификација на трошоци за уредување и опремување на продажно место;

- доказ за вработени најмалку две лица за продавницата за македонски вина, односно најмалку едно лице вработено за вински штанд кои имаат завршено најмалку средно образование, во рок од еден месец по истекот на рокот за реализација на техничката поддршка утврден во договорот склучен со Агенцијата;

- доказ дека вработените лица за продавницата за македонски вина или за вински штанд имаат одлично познавање на англиски јазик со поседување на сертификат за АПТИС (APTIS), ЦАЕ (CAE), ИЕЛТС (IELTS), или друг меѓународно признат сертификат издаден од официјален европски тестатор, член на здружението ALTE на европски тестатори, најмалку на нивото А2 согласно Европската јазична рамка на Советот на Европа (CEFR), или ТОЕФЕЛ ПБТ (TOEFL PBT) најмалку 390 бода, ТОЕФЕЛ ЦБТ (TOEFL CBT) најмалку 90 бода или ТОЕФЕЛ ИБТ (TOEFL IBT) најмалку 30 бода, во рок од еден месец по истекот на рокот за реализација на техничката поддршка утврден во договорот склучен со Агенцијата;

- доказ дека внатрешното уредување на деловниот простор е во согласност со Основниот проект за ентериерно уредување на специјализирани продавници за продажба на македонско вино, кој е прилог на јавниот повик, како и доказ дека сите вработени кои вршат продажба на вината носат униформи според дизајнот кој е пропишан во Основниот проект за ентериерно уредување, во рок од три месеци по истекот на рокот за реализација на техничката поддршка утврден во договорот склучен со Агенцијата;

- доказ за посетена обука и едукација за познавање на производот, основни познавања за винските сорти, особено на автохтоните, карактеристиките на виното и македонското поднебје, вински реони и послужување

на вино, во рок од шест месеци по истекот на рокот за реализација на техничката поддршка утврден во договорот склучен со Агенцијата;

- доказ дека имаат склучено договор со најмалку 15 винарии, во рок од три месеци по истекот на рокот за реализација на техничката поддршка утврден во договорот склучен со Агенцијата;

- доказ дека изложените производи се со процент на алкохол не помал од 11%, во рок од три месеци по започнување со работа и

- доказ за склучен договор со винариите во кој се уредени следните прашања: дека на местата предвидени за видливо изложување на виното на полица или дисплеи, секоја винарија може да изложи по најмногу седум различни артикли/етикети од нивната понуда; дека не наплаќаат надоместок за отстапување на деловниот простор за промотивни активности; за време на промотивните активности, им е овозможено на винариите да донесат свои овластени претставници (хостеси, комерцијалисти, сомелиери и слично), да истакнуваат и делат свој рекламен материјал, при што нивните претставници треба да бидат јасно означени со посебна легитимација или посебно означена униформа со видливи ознаки, логоа или трговски знаци; дека им е овозможено на винариите во текот на промотивните настани, да понудат вино бесплатно или по повластени цени, да поделат подароци на консументите и слично, дека им е овозможено на винариите да изложат промотивни материјали: лифлети, флаери, картонче со порака за полица (shelftalker), како и висечки постери со димензии не поголеми од Б2, освен за време на промоција на една или група на винарии; дека им е овозможено на винариите да вршат промотивна дисконтна продажба на виното по промотивни цени со ограничено времетраење, но не повеќе од седум дена во тек на секои два месеци и дека им е овозможено на винариите за промотивни цели, бесплатно послужување и дегустација на виното.

(7) За техничката поддршката од член 5 став (1) алинеја 4 на оваа уредба, субјектите покрај документите од став (3) точки 1, 2, 3 и 4 на овој член доставуваат и:

- годишна програма за работа со вклучени активности од предлогот, усвоена согласно Статутот (за здруженија и стопански комори);

- доказ за поврзаност на производот со географското подрачје (за географска ознака и ознака за потекло);

- доказ за специфичниот и традиционалниот карактер на производот (за гарантиран традиционален специјалитет) и

- изјава за број на производители кои го произведуваат производот и кои се членови на групата од членот 5 став (12) на оваа уредба, количина на годишно производство на производот, дефинирано географско подрачје (за заштитени ознаки за потекло и географска ознака), придобивки на регионот од заштитата на производот и промотивни активности.

(8) За техничката поддршката од член 5 став (1) алинеја 5 од оваа уредба, субјектите покрај документите од став (3) точки 1, 2, 3 и 4 на овој член доставуваат и:

- доказ за располагање со деловен простор, не помал од 30 м² и не поголем од 80 м², во сопственост или под закуп во времетраење од најмалку три години;

- изјава дека прифатливите трошоци во потполност не се финансирани од друга институција;

- техничка документација и спецификација на трошоци за уредување и опремување на продажно место;

- доказ за вработени најмалку две лица во продавницата кои имаат завршено најмалку средно образование, во рок од еден месец по истекот на рокот за реализација на техничката поддршка утврден во договорот склучен со Агенцијата;

- доказ дека вработените лица во продавницата имаа активно познавање на англиски јазик, по истекот на рокот за реализација на техничката поддршка утврден во договорот склучен со Агенцијата;

- изјава дека не наплаќаат надоместок за отстапување на дел од деловниот простор за промотивни активности, во рок од три месеци по истекот на рокот за реализација на техничката поддршка утврден во договорот склучен со Агенцијата;

- доказ дека внатрешното уредување на деловниот простор е во согласност со Основниот проект за ентериерно уредување на специјализирани продавници за продажба на органска храна, кој е прилог на јавниот повик, како и доказ дека сите вработени кои вршат продажба носат униформи, според дизајнот кој е пропишан во Основниот проект за ентериерно уредување, во рок од три месеци по истекот на рокот за реализација на техничката поддршка утврден во договорот склучен со Агенцијата;

- доказ за склучен договор со најмалку десет сертифицирани органски производители од Република Северна Македонија, во рок од три месеци по истекот на рокот за реализација на техничката поддршка утврден во договорот склучен со Агенцијата и

- доказ дека вкупниот асортиман на органски производи го сочинуваат 100% органски производи од македонско потекло, додека преработените органски производи се најмалку 50% од домашно потекло, во рок од три месеци по истекот на рокот за реализација на техничката поддршка утврден во договорот склучен со Агенцијата.

(9) За техничката поддршката од член 5 став (1) алинеја 6 на оваа уредба, субјектите покрај документите од став (3) точки 1, 2, 3 и 4 на овој член доставуваат и:

- доказ за освоена награда на меѓународен и/или регионален натпревар за вино и

- финансиски документ за купени најмалку 2000 лепенки за шише од наградата од член 5 став (1) алинеја 6 од оваа уредба или финансиски документ за купува-

ње на правата за користење и изработка на најмалку 2000 етикети за шише со податоци за наградата од член 5 став (1) алинеја 6 од оваа уредба.

(10) За техничката поддршката од член 5 став (1) алинеја 8 од оваа уредба субјектите покрај документите од став (3) точки 1, 2, 3 и 4 на овој член доставуваат и финансиски документ за закупен медиумски простор за објава на статии за македонски производи во странски специјализирани списанија за храна и вино.

Член 13

Постапката за избор на корисници

(1) Постапката за избор на корисници по јавниот повик од член 11 став (1) од оваа уредба ја спроведува комисија формирана од страна на министерот за земјоделство, шумарство и водостопанство (во понатамошен текст: министерот) која составува записник за отворање на поднесени предлози, врши евалуација на предлозите за користење и доставува предлог за избор на корисници со висината на одобрената поддршка по корисници до министерот.

(2) Изборот на предлозите по намените од членовите 2, 3, член 5 став (1) алинеја 4, членовите 6, 7, 8 и член 9 став (1) алинеи 2 и 3 на оваа уредба, ќе се изврши врз основа на евалуација на исполнување на следните критериуми со бодови:

	Критериум	Бод
1	Реални и применливи резултати со брзи ефекти насочени кон остварување на дефинираните стратешки цели за развој на земјоделството	30
2	Одржливост по реализација на поддршката	25
3	Директно и индиректно влијание на поголем број субјекти во областа на земјоделството	15
4	Сопствено или учество од други извори на финансирање	15
5	Здружување на корисниците на поддршка, јавно-приватно партнерство или други форми на партнерство со поголем број на корисници	10
6	Претходно искуство во реализација на активностите од значење за целната група на крајни корисници на поддршка	5

(3) Изборот на предлозите по намената од член 5 став (1) алинеја 3 од оваа уредба ќе се изврши врз основа на евалуација на исполнување на следните критериуми со бодови:

Критериуми		бод
Местоположба за градот Скопје		
1	Стара Скопска чаршија	40
2	Централно градско подрачје	30
3	Други места од посебно културно значење за градот Скопје	10
Местоположба за градовите Охрид, Берово, Каварци, Штип, Струмица, Прилеп, Битола и Крушево		
1	Централно градско подрачје	40
2	Останати локации	20
Вредност на инвестиција		
1	Инвестиции над 3.000.001 ден.	30
2	Инвестиции од 2.000.001 ден. до 3.000.000 ден.	20
3	Инвестиции од 1.000.000 ден. до 2.000.000 ден.	10
Деловен простор		
1	Сопствен деловен простор	30
2	Деловен простор под закуп	20

(4) Изборот на предлозите по намената од член 5 став (1) алинеја 5 на оваа уредба ќе се изврши врз основа на евалуација на исполнување на следните критериуми со бодови:

Критериуми		бод
Местоположба во градот Скопје		
1	Централно градско подрачје	40
2	Надвор од централно градско подрачје	30
Вредност на инвестицијата		
1	Инвестиции над 3.000.001 ден.	30
2	Инвестиции од 2.000.001 ден до 3.000.000 ден	20
3	Инвестиции од 1.000.000 ден до 2.000.000 ден.	10
Деловен простор		
1	Сопствен деловен простор	30
2	Деловен простор под закуп	20

(5) Изборот на предлозите по намената од член 9 став (1) алинеја 1 на оваа уредба ќе се изврши врз основа на евалуација на исполнување на следните критериуми со бодови:

Критериуми		Минимум бодови по критериуми	Максимум бодови по критериуми
1	Усогласеност на проектот со приоритетните области за истражување утврдени во Националната стратегија за земјоделство и рурален развој	2,4	12
2	Пристап кон истражувањето	2,4	12
3	Вклученост на потенцијалните корисници во проектот	3,2	16
4	Директни и индиректни придобивки од проектот	4	20
5	Општи критериуми за оценување	8	40
	5.1 Иновативност и создавање / проширување на нови знаења	1	5
	5.2 Оригиналноста и релевантноста на целите и активностите	1	5
	5.3 Компетентност на главен истражувач	1	5
	5.4 Компетентност на истражувачкиот тим	1	5
	5.5 Дефиниран план на истражување, активности, време и учесници	1	5
	5.6 Оправданоста на предложениот буџет и времетраење во однос на предложеното истражување	1	5
	5.7 Финансиско учество на други партнери (други извори на финансирање) во проектот	1	5
	5.8 Дефинирани индикатори за следење и евалуација на проектот	1	5
ВКУПНО		20	100

(6) Како прифатливи предлози од ставовите (2), (3), (4) и (5) на овој член, се предлозите кои по изборот од страна на комисијата од став (1) на овој член ќе освојат повеќе од 50 бода.

(7) Врз основа на доставениот предлог за избор на корисници од комисијата од став (1) на овој член, министерот донесува одлука за избор на корисници.

(8) Висината на техничката поддршка од став (1) на овој член, ќе биде утврдена врз основа на склучен договор од страна на министерот и избраниот корисник.

(9) За реализација на добиената техничка поддршка од член 3, член 5 став (1) алинеи 4 и 7, член 8 и член 9 став (1) алинеја 1 на оваа уредба, корисниците треба да спроведат постапка за јавна набавка согласно прописите за јавните набавки.

(10) Висината на одобрената поддршка за предлозите по намената од член 5 став (1) алинеи 3 и 5 од оваа уредба ќе биде дефинирана со договори во времетраење од најмалку три години, потпишани од страна на Агенцијата и субјектот кој учествувал во постапката.

Член 14

(1) Исплатата на техничката поддршка по корисници се врши по доставен извештај за реализираната активност до Министерството.

(2) По исклучок од ставот (1) на овој член, исплатата на техничката поддршка по корисници за намените од член 2, член 5 став (1) алинеи 4, 7 и 8, членовите 6, 7, 8 и член 9 став (1) алинеја 1 на оваа уредба може да се врши двократно и тоа авансно 20% од одобриениот износ, согласно прописите за јавните набавки, а и исплатата на останатите 80% од одобриениот износ по завршувањето на активноста и по доставување на извештајот од ставот (1) на овој член.

(3) По исклучок од ставот (1) на овој член, исплатата на техничката поддршката по корисници за намените од членовите 3 и 4 на оваа уредба се врши во износ од 100% од одобрената сума, во согласност со одобрените средства во програмата за финансиска поддршка на руралниот развој.

Член 15

Со денот на влегувањето во сила на оваа уредба престанува да важи Уредбата за видот на активности, максималниот износ по активности, корисниците, субјектите кои учествуваат во постапката, поблиските критериуми и начинот на доделување на техничката поддршка во земјоделството и руралниот развој („Службен весник на Република Македонија“ бр. 6/13, 81/13, 181/13, 1/14, 23/14, 136/14, 157/14, 139/15, 215/15, 133/16, 76/18, 100/18, 127/18 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр.127/19).

Член 16

Оваа уредба влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 45-7250/1
2 октомври 2019 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Северна Македонија,
Оливер Спасовски, с.р.

3261.

Врз основа на член 38 ставови 3 и 4 од Законот за земјоделското земјиште („Службен весник на Република Македонија“ бр.135/07, 18/11, 148/11, 95/12, 79/13, 87/13, 106/13, 164/13, 39/14, 130/14, 166/14, 72/15, 98/15, 154/15, 215/15, 7/16, 39/16 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр.161/19), Владата на Република Северна Македонија, на седницата одржана на 2 октомври 2019 година, донесе

ОДЛУКА

ЗА ДАВАЊЕ СОГЛАСНОСТ ЗА СКЛУЧУВАЊЕ НА ДОГОВОР ЗА ЗАКУП НА ЗЕМЈОДЕЛСКО ЗЕМЈИШТЕ СО НЕПОСРЕДНА СПОГОДБА

Член 1

Со оваа одлука се дава согласност за склучување на договор за закуп на земјоделско земјиште со непосредна спогодба со Раде Орданов ул.Киро Спанцов бр.25 Кавадарци, на земјоделското земјиште под долгогодишен насад со вкупна површина од 18ха 50ар 12м2 кое се наоѓа на КП бр. 1098/1-дел, во место викано Рибаречко, катастарска култура лозје, катастарска класа 4, со површина од 3918 м2, КП бр. 1098/2, во место викано Рибаречко, катастарска култура лозје, катастарска класа 4, со површина од 4286 м2, КП бр. 1099-дел, во место викано Рибаречко, катастарска култура лозје, катастарска класа 4, со површина од 7167 м2, КП бр. 1129, во место викано Рибаречко, катастарска култура лозје, катастарска класа 4, со површина од 3669 м2, КП бр. 1126, во место викано Рибаречко, катастарска култура лозје, катастарска класа 4, со површина од 177 м2, КП бр. 1133-дел, во место викано Рибарско, катастарска култура лозје, катастарска класа 4, со површина од 11650 м2, КП бр. 1109-дел, во место викано Камилки, катастарска култура лозје, катастарска класа 3, со површина од 2553 м2, КП бр. 1120, во место викано Рибарско, катастарска култура лозје, катастарска класа 4, со површина од 562 м2, КП бр. 1121, во место викано Рибарско, катастарска култура лозје, катастарска класа 4, со површина од 1088 м2, КП бр. 1125-дел, во место викано Рибаречко, катастарска култура лозје, катастарска класа 4, со површина од 159 м2, КП бр. 1131-дел, во место викано Рибаречко, катастарска култура лозје, катастарска класа 4, со површина од 559 м2, КП бр. 1119-дел, во место викано Рибарско, катастарска култура лозје, катастарска класа 3, со површина од 2589 м2, КП бр. 1122, во место викано Рибарчето, катастарска култура лозје, катастарска класа 4, со површина од 1436 м2, КП бр. 1123, во место викано Рибаречко, катастарска култура лозје, катастарска класа 3, со површина од 102 м2, КП бр. 1130, во место викано Рибарско, катастарска култура лозје, катастарска класа 3, со површина од 10387 м2, КП бр. 1107-дел, во место викано Камилки, катастарска култура лозје, катастар-

ска класа 3, со површина од 10662 м2, КП бр. 1108-дел, во место викано Камилки, катастарска култура лозје, катастарска класа 3, со површина од 5970 м2, КП бр. 1106-дел, во место викано Камилки, катастарска култура лозје, катастарска класа 3, со површина од 7829 м2, КП бр. 997-дел, во место викано Лисичини дупки, катастарска култура лозје, катастарска класа 3, со површина од 3118 м2, КП бр. 1000-дел, во место викано Лисичини друмови, катастарска култура лозје, катастарска класа 3, со површина од 3915 м2, КП бр. 992/1-дел, во место викано Богев дол, катастарска култура лозје, катастарска класа 3, со површина од 64846 м2, КП бр. 999-дел, во место викано Лисичини дупки, катастарска култура лозје, катастарска класа 3, со површина од 2812 м2, КП бр. 998, во место викано Седлото, катастарска култура лозје, катастарска класа 3, со површина од 2108 м2, КП бр. 1114, во место викано Богев дол, катастарска култура лозје, катастарска класа 3, со површина од 3197 м2, КП бр. 1118-дел, во место викано Богев рид, катастарска култура лозје, катастарска класа 3, со површина од 1485 м2, КП бр. 1124-дел, во место викано Рибаречко, катастарска култура лозје, катастарска класа 3, со површина од 4310 м2 и КП бр. 1113-дел, во место викано Богев дол, катастарска култура лозје, катастарска класа 4, со површина од 12310 м2, запишани во Имотен лист бр.469 за КО Паликура; КП бр. 1092-дел, во место викано Рибаречко, катастарска култура лозје, катастарска класа 3, со површина од 1862 м2, запишана во Имотен лист бр.447 за КО Паликура; КП бр. 1102-дел, во место викано Рибаречко, катастарска култура лозје, катастарска класа 3, со површина од 159 м2, КП бр. 1132-дел, во место викано Рибаречко, катастарска култура лозје, катастарска класа 3, со површина од 1120 м2 и КП бр. 1127, во место викано Рибаречко, катастарска култура лозје, катастарска класа 3, со површина од 481 м2, запишани во ИЛ бр.86 за КО Паликура; КП бр. 1115-дел, во место викано Богев рид, катастарска култура лозје, катастарска класа 3, со површина од 2966 м2, КП бр. 1105-дел, во место викано Рибаречко, катастарска култура лозје, катастарска класа 3, со површина од 1871 м2 и КП бр. 1116-дел, во место викано Богев рид, катастарска култура лозје, катастарска класа 3, со површина од 745 м2, запишани во Имотен лист бр.8 за КО Паликура и КП бр. 1091-дел, во место викано Рибарско, катастарска култура лозје, катастарска класа 3, со површина од 2944 м2, запишана во Имотен лист бр.85 за КО Паликура.

Член 2

Договорот за закуп на земјоделско земјиште со непосредна спогодба од член 1 од оваа одлука ќе го потпише министерот за земјоделство, шумарство и водостопанство, во рок од 30 дена од денот на влегување во сила на оваа одлука.

Член 3

Договорот за закуп на земјоделско земјиште со непосредна спогодба од член 1 од оваа одлука се склучува со времетраење до 11.8.2029 година.

Член 4

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот од објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 45-6679/1
2 октомври 2019 година
Скопје

Претседател на Владата
на Република Северна Македонија,
Зоран Заев, с.р.

3262.

Врз основа на член 52 став 1, а во врска со член 52-а став 1 од Законот за управување со конфискуван имот, имотна корист и одземени предмети во кривична и прекршочна постапка („Службен весник на Република Македонија“ бр. 98/08, 145/10, 104/13, 187/13, 43/14, 160/14, 97/15 и 148/15), Владата на Република Северна Македонија, на седницата одржана на 2 октомври 2019 година, донесе

О Д Л У К А

**ЗА ДАВАЊЕ СОГЛАСНОСТ НА РЕШЕНИЕТО ЗА
ОТСТАПУВАЊЕ НА ТРАЈНО ОДЗЕМЕН ПРЕДМЕТ
ВО УПРАВНА ПОСТАПКА НА МИНИСТЕРСТВО
ЗА ВНАТРЕШНИ РАБОТИ**

Член 1

Со оваа одлука се дава согласност на Решението за отстапување на трајно одземен предмет во управна постапка на Министерство за внатрешни работи бр. 09-3797/1 од 30.8.2019 година.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 45-6931/1
2 октомври 2019 година
Скопје

Претседател на Владата
на Република Северна Македонија,
Зоран Заев, с.р.

3263.

Врз основа на член 52 став 1, а во врска со член 52-а став 1 од Законот за управување со конфискуван имот, имотна корист и одземени предмети во кривична и прекршочна постапка („Службен весник на Република Македонија“ бр. 98/08, 145/10, 104/13, 187/13, 43/14, 160/14, 97/15 и 148/15), Владата на Република Северна Македонија, на седницата одржана на 2 октомври 2019 година, донесе

О Д Л У К А**ЗА ДАВАЊЕ СОГЛАСНОСТ НА РЕШЕНИЕТО ЗА
ОТСТАПУВАЊЕ НА ТРАЈНО ОДЗЕМЕН ПРЕДМЕТ
ВО УПРАВНА ПОСТАПКА НА АГЕНЦИЈАТА ЗА
УПРАВУВАЊЕ СО ОДЗЕМЕН ИМОТ****Член 1**

Со оваа одлука се дава согласност на Решението за отстапување на трајно одземен предмет во управна постапка на Агенцијата за управување со одземен имот бр. 09-3790/1 од 29.8.2019 година.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 45-6931/2 Претседател на Владата
2 октомври 2019 година на Република Северна Македонија,
Скопје **Зоран Заев, с.р.**

3264.

Врз основа на член 52 став 1, а во врска со член 52-а став 1 од Законот за управување со конфискуван имот, имотна корист и одземени предмети во кривична и прекршочна постапка („Службен весник на Република Македонија“ бр. 98/08, 145/10, 104/13, 187/13, 43/14, 160/14, 97/15 и 148/15), Владата на Република Северна Македонија, на седницата одржана на 2 октомври 2019 година, донесе

О Д Л У К А**ЗА ДАВАЊЕ СОГЛАСНОСТ НА РЕШЕНИЕТО ЗА
ОТСТАПУВАЊЕ НА ТРАЈНО ОДЗЕМЕН ПРЕДМЕТ
ВО УПРАВНА ПОСТАПКА НА МИНИСТЕРСТВО
ЗА ВНАТРЕШНИ РАБОТИ****Член 1**

Со оваа одлука се дава согласност на Решението за отстапување на трајно одземен предмет во управна постапка на Министерство за внатрешни работи бр. 09-3791/1 од 29.8.2019 година.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 45-6931/3 Претседател на Владата
2 октомври 2019 година на Република Северна Македонија,
Скопје **Зоран Заев, с.р.**

3265.

Врз основа на член 52 став (1) од Законот за управување со конфискуван имот, имотна корист и одземени предмети во кривична и прекршочна постапка („Службен весник на Република Македонија“ бр. 98/08, 145/10, 104/13, 187/13, 43/14, 160/14, 97/15, 148/15 и 64/18), Владата на Република Северна Македонија, на седницата одржана на 2 октомври 2019 година, донесе

О Д Л У К А**ЗА ДАВАЊЕ СОГЛАСНОСТ НА РЕШЕНИЕТО ЗА
ОТСТАПУВАЊЕ НА ОДЗЕМЕНИ ПРЕДМЕТИ СО
ПРАВОСИЛНА ОДЛУКА НА ОПШТИНА МАВРОВО
И РОСТУШЕ****Член 1**

Со оваа одлука се дава согласност на Решението за отстапување на одземени предмети со правосилна одлука на Општина Маврово и Ростуше, бр. 09-3792/1 од 29.8.2019 година.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 45-6931/4 Претседател на Владата
2 октомври 2019 година на Република Северна Македонија,
Скопје **Зоран Заев, с.р.**

3266.

Врз основа на член 52 став (1), а во врска со член 52-а став (1) од Законот за управување со конфискуван имот, имотна корист и одземени предмети во кривична и прекршочна постапка („Службен весник на Република Македонија“ бр. 98/08, 145/10, 104/13, 187/13, 43/14, 160/14, 97/15, 148/15 и 64/18), Владата на Република Северна Македонија, на седницата одржана на 2 октомври 2019 година, донесе

О Д Л У К А**ЗА ДАВАЊЕ СОГЛАСНОСТ НА РЕШЕНИЕТО ЗА
ОТСТАПУВАЊЕ НА ТРАЈНО ОДЗЕМЕН ПРЕДМЕТ
ВО УПРАВНА ПОСТАПКА НА ЈАВНА ЗДРАВСТВЕНА
УСТАНОВА УНИВЕРЗИТЕТСКА КЛИНИКА
ЗА ИНФЕКТИВНИ БОЛЕСТИ И ФЕРБИЛНИ
СОСТОЈБИ - СКОПЈЕ****Член 1**

Со оваа одлука се дава согласност на Решението за отстапување на трајно одземен предмет во управна постапка на Јавна здравствена установа Универзитетска клиника за инфективни болести и фербилни состојби - Скопје, бр. 09-3796/1 од 30.8.2019 година.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 45-6931/5 Претседател на Владата
2 октомври 2019 година на Република Северна Македонија,
Скопје **Зоран Заев, с.р.**

3267.

Врз основа на член 52 став (1), а во врска со член 52-а став (1) од Законот за управување со конфискуван имот, имотна корист и одземени предмети во кривична и прекршочна постапка („Службен весник на Република Македонија“ бр. 98/08, 145/10, 104/13, 187/13, 43/14, 160/14, 97/15, 148/15 и 64/18), Владата на Република Северна Македонија, на седницата одржана на 2 октомври 2019 година, донесе

О Д Л У К А**ЗА ДАВАЊЕ СОГЛАСНОСТ НА РЕШЕНИЕТО ЗА ОТСТАПУВАЊЕ НА ТРАЈНО ОДЗЕМЕН ПРЕДМЕТ ВО УПРАВНА ПОСТАПКА НА МИНИСТЕРСТВО ЗА ВНАТРЕШНИ РАБОТИ****Член 1**

Со оваа одлука се дава согласност на Решението за отстапување на трајно одземен предмет во управна постапка на Министерство за внатрешни работи, бр. 09-3789/1 од 29.8.2019 година.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 45-6931/6
2 октомври 2019 година
Скопје

Претседател на Владата
на Република Северна Македонија,
Зоран Заев, с.р.

3268.

Врз основа на член 85 став (5) од Законот за градежно земјиште („Службен весник на Република Македонија“ бр. 15/15, 98/15, 193/15, 226/15, 31/16, 142/16 и 190/16), Владата на Република Северна Македонија, на седницата одржана на 2 октомври 2019 година, донесе

О Д Л У К А**ЗА ДАВАЊЕ НА ПРАВО НА ТРАЈНО КОРИСТЕЊЕ НА ГРАДЕЖНО ЗЕМЈИШТЕ СОПСТВЕНОСТ НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА АГЕНЦИЈА ЗА ХРАНА И ВЕТЕРИНАРСТВО НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА****Член 1**

Со оваа одлука на Агенција за храна и ветеринарство на Република Северна Македонија се дава право на трајно користење на градежно земјиште сопственост на Република Северна Македонија, на ГП бр. 3, кое претставува КП.бр. 1768/45 со површина од 2655 м2, градежно неизградено земјиште, КО Кисела Вода 2, запишано во Имотен лист бр. 41160 согласно Извод од Детален урбанистички план за локалитет „Бисер АРМ“, дел А, Урбана Единица В, број 18-3368/2 од 22.08.2019 година, донесен со Одлука на Советот на општина Аеродром бр.07-430/6 од 13.12.2010 година, за изградба на објект со намена-В4 Државни институции.

Член 2

Правото на трајно користење на градежното земјиште од член 1 на оваа одлука се дава без надоместок.

Член 3

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 45-6932/1
2 октомври 2019 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Северна Македонија,
Оливер Спасовски, с.р.

3269.

Врз основа на член 27 став (9) и член 42 став (4) од Законот за безбедност на храната („Службен весник на Република Македонија“ бр. 157/10, 53/11, 1/12, 164/13, 187/13, 43/14, 72/15, 129/15, 213/15, 39/16 и 64/18), Владата на Република Северна Македонија, на седницата одржана на 2 октомври 2019 година, донесе

О Д Л У К А**ЗА ДАВАЊЕ СОГЛАСНОСТ НА ПРАВИЛНИКОТ ЗА ОПШТИТЕ БАРАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА ХРАНАТА ВО ОДНОС НА НИВОАТА НА РЕФЕРЕНТНИТЕ ВРЕДНОСТИ ЗА НАМАЛУВАЊЕ НА ПРИСУСТВО НА АКРИЛАМИД ВО ХРАНАТА****Член 1**

Со оваа одлука се дава согласност на Правилникот за општите барања за безбедност на храната во однос на нивоата на референтните вредности за намалување на присуство на акриламид во храната, донесен од директорот на Агенцијата за храна и ветеринарство под бр.02-84/7 од 5.9.2019 година.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 45-7016/1
2 октомври 2019 година
Скопје

Претседател на Владата
на Република Северна Македонија,
Зоран Заев, с.р.

3270.

Врз основа на член 18 став (4) од Законот за користење и располагање со стварите во државна сопственост и со стварите во општинска сопственост („Службен весник на Република Македонија“ бр. 78/15, 106/15, 153/15, 190/16 и 21/18 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр.101/19), Владата на Република Северна Македонија, на седницата одржана на 2 октомври 2019 година, донесе

ОДЛУКА**ЗА ПРЕСТАНОК И ЗА ДАВАЊЕ НА ТРАЈНО КОРИСТЕЊЕ НА НЕДВИЖНИ СТВАРИ НА МИНИСТЕРСТВОТО ЗА ОБРАЗОВАНИЕ И НАУКА****Член 1**

Со оваа одлука на досегашниот корисник Државниот универзитет „Гоце Делчев“ - Штип му престанува користењето на недвижни ствари - зграда, кои се наоѓаат на ул. „Љ. Сантов“ Кочани, на КП 11592, КО Кочани, запишани во имотен лист бр.15000 сопственост на Република Северна Македонија, и тоа:

- зграда 1, влез 02, кат 01, со внатрешна површина од 696 м2;
- зграда 2, влез 01, кат 01, со внатрешна површина од 209м2;
- зграда 2, влез 01, кат ПО, со внатрешна површина од 172 м2;
- зграда 2, влез 01, кат ПР, со внатрешна површина од 741 м2.

Член 2

Недвижните ствари од член 1 од оваа одлука се даваат на трајно користење, без надомест на Министерството за образование и наука.

Член 3

Примопредавањето на недвижните ствари од член 1 од оваа одлука ќе се изврши помеѓу Државниот универзитет „Гоце Делчев“ - Штип и Министерството за образование и наука во рок од осум дена од денот на влегувањето во сила на оваа одлука.

Член 4

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 45-7149/1
2 октомври 2019 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Северна Македонија,
Оливер Спасовски, с.р.

3271.

Врз основа на член 47 став 2 од Законот за рибарство и аквакултура („Службен весник на Република Македонија“ бр. 7/08, 67/10, 47/11, 53/11, 95/12, 164/13, 116/14, 154/15, 193/15, 39/16 и 83/18) и член 44 став 3 од Законот за концесии и јавно приватно партнерство („Службен весник на Република Македонија“ бр.6/12, 144/14, 33/15, 104/15, 215/15 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр.153/19) Владата на Република Северна Македонија, на седницата одржана на 2 октомври 2019 година, донесе

ОДЛУКА**ЗА ЕДНОСТРАН РАСКИН НА ДОГОВОРОТ ЗА КОНЦЕСИЈА НА РИБИ ЗА ОРГАНИЗИРАЊЕ РЕКРЕАТИВЕН РИБОЛОВ СО БР. 02-6392/1 ОД 28.6.2018 ГОДИНА НА РИБОЛОВНИОТ РЕВИР „ЦРНА РЕКА 2 - ПРИЛЕПСКИ“****Член 1**

Со оваа одлука еднострано се раскинува Договорот за концесија на риби за организирање рекреативен риболов со бр. 02-6392/1 од 28.6.2018 година на риболовниот ревер „Црна река 2 - Прилепски“, склучен помеѓу Владата на Република Македонија како концедент и СРК „Мамец“ - Прилеп, како концесионер, поради тоа што концесионерот не ги спроведува мерките предвидени во риболовната основа, годишниот план и член 4 од Договорот за концесија на риби за организирање рекреативен риболов бр. 02-6392/1 од 28.6.2018 година.

Член 2

Против оваа одлука може да се покрене управен спор пред Управниот суд на Република Северна Македонија, во рок од 30 дена од денот на приемот на оваа одлука.

Член 3

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 45-7166/1
2 октомври 2019 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Северна Македонија,
Оливер Спасовски, с.р.

3272.

Врз основа на член 44 став (4) од Законот за користење и располагање со стварите во државна сопственост и со стварите во општинска сопственост („Службен весник на Република Македонија“ бр. 78/15, 106/15, 153/15, 190/16 и 21/18 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр.101/19), Владата на Република Северна Македонија, на седницата одржана на 2 октомври 2019 година, донесе

ОДЛУКА**ЗА ПРЕСТАНОК И ЗА ДАВАЊЕ НА ТРАЈНО КОРИСТЕЊЕ НА ДВИЖНА СТВАР НА КАЗНЕНО - ПОПРАВНАТА УСТАНОВА КАЗНЕНО-ПОПРАВЕН ДОМ ШТИП****Член 1**

Со оваа одлука на досегашниот корисник Министерството за правда - Управа за извршување на санкциите му престанува користењето на движната ствар -

патничко моторно возило, марка БМВ 530D број на шасија МКCRK 118001МК, година на производство 2003, сила на мотор 160 kw, работна зафатнина на мотор 2993 cm³, регистарска ознака SK-1436AP, боја на каросерија СИВА/7F.

Член 2

Движната ствар од член 1 од оваа одлука се дава на трајно користење без надомест на Казнено – поправната установа Казнено-поправен дом Штип.

Член 3

Директорот на Управата за извршување на санкциите склучува договор со директорот на Казнено – поправната установа Казнено-поправен дом Штип со кој се уредуваат правата и обврските за движната ствар од член 1 од оваа одлука.

Член 4

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 45-7170/1
2 октомври 2019 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Северна Македонија,
Оливер Спасовски, с.р.

3273.

Врз основа на член 9 став 2 од Законот за јавните патишта („Службен весник на Република Македонија“ бр.84/08, 52/09, 114/09, 124/10, 23/11, 53/11, 44/12, 168/12, 163/13, 187/13, 39/14, 42/14, 166/14, 44/15, 116/15, 150/15, 31/16, 71/16 и 163/16), Владата на Република Северна Македонија, на седница одржана на 2 октомври 2019 година, донесе

ОДЛУКА

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ОДЛУКАТА ЗА КАТЕГОРИЗАЦИЈА НА ДРЖАВНИТЕ ПАТИШТА

Член 1

Во Одлуката за категоризација на државните патишта („Службен весник на Република Македонија“ бр.133/11, 20/12, 41/12, 107/13, 17/14, 190/14, 168/18 и 69/19), во членот 1 во табелата “Р2” РЕГИОНАЛНИ ПАТИШТА, по точката се додава нова точка и гласи:

”	
P2348	врска со P1306-Алданци-Норово-Житоше-врска со P2335
“	

Член 2

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 45-7495/1
2 октомври 2019 година
Скопје

Претседател на Владата
на Република Северна Македонија,
Зоран Заев, с.р.

3274.

Врз основа на член 36 став (6) од Законот за Владата на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр.59/00, 12/03, 55/05, 37/06, 115/07, 19/08, 82/08, 10/10, 51/11, 15/13, 139/14, 196/15, 142/16 и 140/18 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр.98/19), а во врска со член 4 од Договорот за прашања на сукцесија („Службен весник на Република Македонија“ бр.12/02), Владата на Република Северна Македонија, на седницата одржана на 2 октомври 2019 година, донесе

РЕШЕНИЕ

ЗА НАЗНАЧУВАЊЕ НА ВИСОК ПРЕТСТАВНИК НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА ВО ПОСТОЈНИОТ ЗАЕДНИЧКИ КОМИТЕТ НА ВИСОКИ ПРЕТСТАВНИЦИ НА ДРЖАВИТЕ НАСЛЕДНИЧКИ НА ПОРАНЕШНАТА СФРЈ

1. За висок претставник на Република Северна Македонија во Постојаниот заеднички комитет на високи претставници на државите наследници на поранешна СФРЈ се назначува м-р Андреј Жерновски, заменик на министерот за надворешни работи.

2. Со денот на влегувањето во сила на ова решение престанува да важи Решението за назначување на претставник на Република Македонија во Постојаниот заеднички комитет на високи претставници на државите наследници на поранешна СФРЈ („Службен весник на Република Македонија“ бр.180/17).

3. Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 45-7438/1
2 октомври 2019 година
Скопје

Претседател на Владата
на Република Северна Македонија,
Зоран Заев, с.р.

3275.

Врз основа на член 22 став 2 од Законот за спортот („Службен весник на Република Македонија“ бр. 29/02, 66/04, 81/08, 18/11, 51/11, 64/12, 148/13, 187/13, 42/14, 138/14, 177/14, 72/15, 153/15, 6/16, 55/16, 61/16, 106/16 и 190/16 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр.98/19), Владата на Република Северна Македонија, на седницата одржана на 2 октомври 2019 година, донесе

**ПРОГРАМА
ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ПРОГРАМАТА ЗА ИЗ-
ГРАДБА И РЕКОНСТРУКЦИЈА НА СПОРТСКИ
ОБЈЕКТИ ЗА 2019 ГОДИНА**

1. Во Програмата за изградба и реконструкција на спортски објекти за 2019 година („Службен весник на Република Македонија“ бр.30/19 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр. 181/19), во точка 1 во ставот 4 износот „210.000.000,00“ се заменува со износот „170.700.000,00“.

Во ставот 5, табелата се заменува со нова табела, која гласи:

Реден бр.	Опис	Износ во денари
1.	Изградба и реконструкција (санација) на спортски објекти кои ќе започнат во 2019 година • Проект „Изградба на пливачки базени во општина Охрид“ • Проект „Изградба на спортска сала во Шуто Оризари“ • Проект „Изградба на 14 затворени училишни базени“ • Проект „Реконструкција на затворен базен во Струга“ • Проект „Изградба на 2 сали за боречки вештини“ • Проект „Изнајмување на 7 монтажни лизгалишта“ • Проект „Реконструкција на спортски објекти“	163.050.000,00
2.	Проектирање и ревизија за изградба и реконструкција на спортски објекти и Стручно-технички надзор при изградби и реконструкција на спортските објекти;	6.000.000,00
3.	Геодетски услуги, техничка документација за проектни програми и елаборати за изградба и реконструкција на спортски објекти;	1.350.000,00
4.	Стандарден приклучок на спортските објекти со електрична енергија	300.000,00
	Вкупно	170.700.000,00

2. Оваа програма влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 45-7257/1 Претседател на Владата
2 октомври 2019 година на Република Северна Македонија,
Скопје Зоран Заев, с.р.

**ЖЕЛЕЗНИЦИ НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА
МАКЕДОНИЈА ТРАНСПОРТ АД- СКОПЈЕ
3276.**

Врз основа на член 22 точка 4, член 287, член 353, член 355 и член 418 став 3 од Законот за трговските друштва („Службен весник на Република Македонија“ број 28/04, 84/05, 25/07, 87/08, 42/10, 48/10, 24/11, 166/12, 70/13, 119/13, 120/13, 187/13, 38/14, 41/14, 138/14, 88/15, 192/15, 6/16, 30/16, 61/16, 64/18 и 120/18) и член 27 од Одлуката за изменување и дополнување на Статутот на Акционерското друштво за транспорт „Македонски железници Транспорт АД-Скопје“ донесена од Владата на Република Северна Македонија, во својство на Собрание на Акционерското друштво за

транспорт „Македонски железници Транспорт АД-Скопје“ број 45-2233/1 од 27 август 2019 година („Службен весник на Република Северна Македонија“ број 182/19) Надзорниот одбор на друштвото, на состанокот одржан на 27.9.2019 година го утврди пречистениот текст на Железници на Република Северна Македонија Транспорт АД-Скопје.

Пречистениот текст на Статутот на Железници на Република Северна Македонија Транспорт АД-Скопје ги опфаќа: Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД-Скопје број 19-2597/4 од 08 мај 2007 година („Службен весник на Република Македонија“ број 58/07), Статутарна одлука за дополнување на Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД-Скопје број 19-8034/1 од 5 февруари 2008 година („Службен весник на Република Македонија“ број 21/08), Одлука за изменување на Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД-Скопје број 19-739/1 од 25 април 2009 година („Службен весник на Република Македонија“ број 95/09), Одлука за изменување на Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД-Скопје број 19-2694/1 од 7 јули 2009 година („Службен весник на Република Македонија“ број 87/09), Одлука за изменување на Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД-Скопје број 19-5939/1 од 15 декември 2009 година („Службен весник на Република Македонија“ број 151/09), Одлука за дополнување на Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД-Скопје број 51-3425/1 од 30 август 2010 година („Службен весник на Република Македонија“ број 121/10), Одлука за изменување на Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД-Скопје број 41-6101/1 од 21 август 2012 година („Службен весник на Република Македонија“ број 107/12), Одлука за дополнување на Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД-Скопје број 42-4337/1 од 14 јули 2014 година („Службен весник на Република Македонија“ број 108/14), Одлука за дополнување на Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД-Скопје број 42-4337/1 од 9 септември 2014 година („Службен весник на Република Македонија“ број 137/14), Одлука за дополнување на Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД-Скопје број 42-11370/1-14 од 8 јануари 2015 година („Службен весник на Република Македонија“ број 4/15), Одлука за дополнување на Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД-Скопје број 42-889/1 од 17 февруари 2015 година („Службен весник на Република Македонија“ број

28/15), Одлука за изменување на Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД-Скопје број 42-2254/1 од 29 март 2016 година („Службен весник на Република Македонија“ број 64/16), Одлука за изменување на Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД-Скопје број 42-3843/5 од 19 јули 2016 година („Службен весник на Република Македонија“ број 142/16) и Одлука за изменување и дополнување на Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД-Скопје број 45-2233/1 од 27 август 2019 година („Службен весник на Република Северна Македонија“ број 182/19).

СТАТУТ НА ЖЕЛЕЗНИЦИ НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА ТРАНСПОРТ АД-СКОПЈЕ (ПРЕЧИСТЕН ТЕКСТ)

ОПШТИ ОДРЕДБИ

Член 1

Со овој Статут се уредуваат: фирмата и седиштето на Друштвото; предметот на работењето на Друштвото; износот на основната главнина; номиналната вредност на акциите; бројот на акциите од секој род и класа; правата, обврските, ограничувањата и погодностите на Друштвото; предностите што за себе ги задржува основачот; организација на Друштвото; постапка за свикнување и одржување на Собранието; фирма, седиште и ЕМБС на основачот; видот, составот и начинот на избор на членовите на Управниот одбор и на Надзорниот одбор и нивната надлежност; внатрешната организација на Друштвото; форма и начин на објавување на податоците што ги врши Друштвото и други одредби значајни за Друштвото Железници на Република Северна Македонија Транспорт АД-Скопје, (во понатамошниот текст: Друштвото) ако не се забранети со Закон.

Член 2

Друштвото е основано со Одлука за основање на Акционерско друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД-Скопје број 19-2597/3 од 8 мај 2007 година, донесена од Владата на Република Македонија.

Друштвото е правен следбеник на ЈП Македонски железници Ц.О.-Скопје, запишано во Централниот регистар на Република Македонија под број 30120060000928.

ФИРМА И СЕДИШТЕ НА ДРУШТВОТО

Член 3

Друштвото работи и учествува во правниот промет под фирмата:

Железници на Република Северна Македонија Транспорт АД-Скопје.

Скратен назив на фирмата на Друштвото е:

ЖРПСМ Транспорт АД-Скопје.

Називот на фирмата на Друштвото на албански јазик е:

Hekurudhat e Republikës së Maqedonisë së Veriut Transport SHA-Shkup.

Скратен назив на фирмата на Друштвото на албански јазик е:

HRMV Transport SHA-Shkup.

Друштвото ќе работи и учествува во меѓународниот промет под фирмата: Railways of the Republic of North Macedonia Transport JSC Skopje.

Скратена назив на фирмата на Друштвото во меѓународниот промет е:

RRNM TRANSPORT JSC Skopje.

Член 3-а

Друштвото во правниот промет настапува во свое име и за своја сметка.

Член 4

Седиштето на Друштвото е во Скопје, Булевар 3-та Македонска Бригада број 66 Скопје.

Член 4-а

Друштвото може да изврши промена на името и на седиштето.

Одлуките за промена на името и седиштето на Друштвото ги донесува Собранието.

Промената на името и на седиштето на Друштвото се запишува во трговскиот регистар.

Член 5

Друштвото има печат, штембил и знак.

Формата на печатот, штембилот и знакот ќе се утврдат со посебен акт на Управниот одбор.

ПРЕДМЕТ НА РАБОТЕЊЕ НА ДРУШТВОТО

Член 6

Предмет на работење на Друштвото се следните дејности:

49.10 Патнички железнички транспорт, меѓуградски

49.20 Товарен железнички транспорт

52.10 Складирање на стока

52.21 Услужни дејности поврзани со копнениот превоз

52.24 Претовар на товар

52.29 Останати придружни дејности во превозот

58.11 Издавање на книги

58.12 Издавање на именици и списоци на адреси

58.13 Издавање на весници

- 58.14 Издавање на списанија и периодични публикации
- 58.19 Други издавачки дејности
- 18.11 Печатење на весници
- 18.12 Друго печатење
- 18.13 Услужни дејности во врска со печатењето и објавувањето
- 18.14 Книговезни и сродни услуги
- 33.17 Поправка и одржување на други превозни средства
- 33.18 Поправка на останата опрема
- 49.31 Градски и приградски патнички копнен транспорт
- 33.11 Поправка на фабрикувани производи од метал
- 33.12 Поправка на машини
- 33.13 Поправка на електронска и оптичка опрема
- 33.14 Поправка на електрична опрема
- 49.39 Друг патнички копнен транспорт неспомнат на друго место
- 49.41 Товарен патен транспорт
- 49.42 Услуги за преселување
- 58.29 Издавање на останата програмска опрема
- 62.01 Компјутерско програмирање
- 62.02 Компјутерски консултански дејности
- 62.03 Дејности на управување со компјутерска опрема
- 62.09 Останати услуги во врска со информатичка технологија и компјутерите
- 63.01 Обработка на податоци, хостирање и слични дејности: интернет портали
- 63.11 Обработка на податоци, хостирање и слични дејности
- 63.12 Интерни портали
- 63.99 Останати информативни услужни дејности, неспомнати на друго место
- 73.1 Маркетинг (реклама и пропаганда)
- 77.39 Изнајмување и давање под закуп (лизинг) на останати машини, опрема и материјални добра, неспомнати на друго место
- 85.32 Техничко и стручно средно образование
- 95.11 Поправка на компјутери и периферна (дополнителна компјутерска) опрема
- 46.71 Трговија на големо со цврсти, течни и гасовити горива и слични производи
- Приоритетна дејност на Друштвото е:
 - 49.20 Товарен железнички транспорт
 - 49.10 Патнички железнички транспорт

ИЗНОС НА ОСНОВНАТА ГЛАВНИНА, НОМИНАЛНА ВРЕДНОСТ НА АКЦИИТЕ, НИВНИОТ БРОЈ ОД СЕКОЈ РОД И КЛАСА И ПРАВАТА, ОБВРСКИТЕ, ОГРАНИЧУВАЊАТА И ПОГОДНОСТИТЕ

Член 7

Основната главнина на Друштвото е имотот на Друштвото утврден со проценката направена од Биро за судски вештачења при Министерство за правда на

Република Македонија со состојба 16.6.2015 година и изнесува: 9.269.172.345,00 денари или 150.741.044.50 евра според средниот курс на Народната банка на Република Македонија објавен еден ден пред усвојувањето на статутот, потврдена со Одлука на Влада на Република Македонија број 42-8327/1 од 7 септември 2015 година, Одлука на Влада на Република Македонија број 42-12300/1 од 29 декември 2015 година, Договор за претворање на побарувањето во траен влог во акционерското друштво број 11-316/1 од 14.1.2016 година и склучен помеѓу Влада на Република Македонија и Македонски железници Транспорт АД-Скопје, Одлука на Влада на Република Македонија број 42-3843/6 од 19 јули 2016 година и Одлука на Влада на Република Македонија број 42-3843/5 од 19 јули 2016 година.

Основната главнина е распоредена на 9.269.172 обични акции кои ги поседува акционерот-Република Македонија со номинална вредност од 1.000,00 денари или 16.26 евра според средниот курс на Народната банка на Република Македонија објавен еден ден пред усвојувањето на Статутот.

Сите прашања поврзани со акциите се уредуваат со одлука на Собранието на Друштвото.

ПРЕДНОСТИ НА ОСНОВАЧОТ НА ДРУШТВОТО

Член 8

Основачот не задржува посебни предности за себе.

ПОСТАПКА ЗА СВИКУВАЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ НА СОБРАНИЕ НА ДРУШТВОТО

Член 9

Правата и обврските на Собранието на Друштвото ги врши Владата на Република Северна Македонија.

Собранието своите права и обврски ги врши на начин утврден со Деловник за работа.

Член 10

Собранието на Друштвото се свикнува во случаите определени со Закон, како и кога тоа го бара интересот на Друштвото и на акционерите.

Начинот на работа на Собранието се утврдува со Деловник за работа.

СОБРАНИЕ НА ДРУШТВОТО

Член 11

Собранието одлучува само за прашања изрично определени со Закон и овој Статут, а особено за:

1. Измена на Статутот на Друштвото;
2. Одобрување на годишна сметка, на финансиски извештаи и на годишниот извештај за работата на Друштвото во претходната деловна година и одлучувањето за распределбата на добивката;

3. Избор и отповикување на членовите на Надзорен одбор;

4. Промена на правата сврзани за одделни видови и родови акции;

5. Одобрување на работата и на водењето на работењето со Друштвото на членовите на Управниот и Надзорниот одбор како и одобрување на договорите за уредување на односите помеѓу Друштвото и членот на Управниот одбор (менаџерски договори-утврдени во член 24 од овој Статут);

6. Зголемување и намалување на основната главнина на Друштвото;

7. Издавање акции и други хартии од вредност;

8. Назначување овластен ревизор за ревизија на годишна сметка и на финансиски извештаи на Друштвото;

9. Преобразба на Друштвото во друга форма на Друштво и за статусните промени на Друштвото;

10. Покривање на загубата на Друштвото и

11. Престанување на Друштвото.

ФИРМА, СЕДИШТЕ И ЕМБС НА ОСНОВАЧОТ НА ДРУШТВОТО

Член 12

Фирма на основачот на Друштвото е Владата на Република Северна Македонија.

Седиштето на основачот е во Скопје, на Булевар Илинден број 2.

Матичен број на основачот е 4064674.

ВИД, СОСТАВ И НАЧИН НА ИЗБОР НА ОРГАНИТЕ НА УПРАВУВАЊЕ НА ДРУШТВОТО И НИВНАТА НАДЛЕЖНОСТ

Член 13

Управувањето е организирано според двостепен систем-Управен одбор и Надзорен одбор.

Изборот и отповикувањето на членови на Управниот одбор и Надзорниот одбор се врши со јавно гласање.

УПРАВЕН ОДБОР

Член 14

Со Друштвото управува Управен одбор кој се состои од 7 членови.

Членовите на Управниот одбор ги избира Надзорниот одбор.

Член 15

Мандатот на членовите на Управниот одбор изнесува четири години.

Ни едно лице во исто време не може да биде член на Управниот одбор и член на Надзорниот одбор.

Член 16

Со одлуката за избор на членовите на Управниот одбор, еден член на Управниот одбор се именува за Претседател на Управниот одбор, еден член се именува за заменик-претседател на Управниот одбор и се определува кој член на Управниот одбор ќе биде задолжен за која област од работењето на Друштвото.

Член 17

Претседателот на Управниот одбор ги свикува состаноците и претседава со нив и е одговорен за водење на записникот и за организацијата и за други форми преку кои Управниот одбор работи и одлучува.

Ако Претседателот на Управниот одбор од кои и да е причини не е во можност да ја врши функцијата претседател или ако е отсутен, со состаноците на Управниот одбор претседава заменик-претседателот на Управниот одбор именуван од Надзорниот одбор.

Член 18

Управниот одбор управува со Друштвото и во тие рамки, го води работењето на Друштвото под сопствена одговорност.

Управниот одбор има најшироки овластувања во управувањето со Друштвото, односно во вршењето на сите работи сврзани со водењето на работите и на тековните активности во рамките на предметот на работењето на Друштвото, со исклучок на овластувањата кои што изрично му се дадени на Собранието на Друштвото и на Надзорниот одбор.

Член 19

Сите членови на Управниот одбор ги водат и ги вршат работите заедно од надлежност на Управниот одбор, и тоа:

1. Донесува Програма за работа, Програма за развој, Годишен план за работа, Годишен финансиски план, Годишен план за јавни набавки и Програма за инвестициони вложувања на Друштвото;

2. Ја утврдува деловната политика;

3. Ги утврдува тарифите за превоз и цените на услугите;

4. Одлучува за вршење попис на средствата, побарувањата и обврските;

5. Го усвојува Извештајот за попис на средствата, побарувањата и обврските;

6. Поднесува 3 (три) месечни извештаи кои содржат показатели за финансиското работење на Друштвото до Надзорниот одбор и до Собранието на Друштвото;

7. Поднесува извештај за работењето до Надзорниот одбор еднаш на три месеци;

8. Донесува Годишна сметка, Годишни финансиски извештаи и Годишен извештај за работењето на Друштвото по истекот на деловната година;

9. Одлучува за расходување и отуѓување на основни средства;

10. Поднесува иницијатива за изменување и дополнување на Статутот;

11. Донесува одлуки за инвестиции;

12. Донесува одлуки за одобрување на договори за инвестициони вложувања;

13. Донесува одлуки за земање кредити во врска со реализација на програмите, односно плановите;

14. Одобрува склучување на договори од поголемо значење и со подолг период на траење;

15. Одлучува по приговорите за заштита на правата на работниците, во случаите утврдени со закон;

16. Одлучува за набавка на основни средства;

17. Одлучува за употреба на посебната резерва, заради покривање на загубата на Друштвото;

18. Одлучува за вршење отпис на средствата, побарувањата и обврските;

19. Донесува Деловник за работа;

20. Одлучува за склучување на Колективен договор;

21. Одлучува за внатрешна организација на Друштвото и систематизација на работните места;

22. Донесува Програма за економски, технолошки, структурални и други промени, кои предизвикуваат потреба од намалување на бројот на вработените;

23. Назначува лица со посебни овластувања и одговорности (раководни лица) кои го вршат секојдневното водење на работењето на Друштвото;

24. Разрешува работници со посебни овластувања и одговорности (раководни лица);

25. Одлучува за преземање на мерки за заштита при работа, противпожарна заштита и унапредување на животната средина;

26. Донесува општи акти на Друштвото;

27. Ги определува работните места на кои странски државјани неможат да засноваат работен однос;

28. Ги утврдува работните места со услови на работи потешки од нормалните;

29. На барање на Собранието на Друштвото и Надзорниот одбор подготвува општи акти и одлуки чие донесување е во нивна надлежност;

30. Одлучува за прашања од областа на одбраната;

31. Се грижи и презема потребни дејствија за исполнување со Закон, пропишани обврски на Друштвото;

32. Одлучува за именување и разрешување на членовите во комисиите, предвидени со актите на Друштвото;

33. Формира комисии од редот на членовите на Управниот одбор и од други лица;

34. Одлучува за издавање на основните средства на Друштвото под закуп;

35. Одлучува за барањата од надлежни органи и институции;

36. Ги определува овластените потписници на Друштвото;

37. Донесува одлуки за финансиска помош, спонзорства и донации над 500 евра во денарска противвредност согласно Годишниот оперативен план за работа, но не повеќе од утврдениот лимит со Законот за донации и спонзорства во јавните дејности;

38. На членовите на Надзорниот одбор по истекот на деловната година им поднесуваат Годишна сметка, Финансиски извештаи и Годишен извештај за работењето на Друштвото;

39. Донесува Комерцијална политика за превоз на стоки во железничкиот сообраќај и за тоа го информира Надзорниот одбор и

40. Врши други работи кои не се во надлежност на Собранието и Надзорниот одбор на Друштвото.

Со претходно одобрение на Надзорниот одбор, Управниот одбор одлучува за:

1. Затворање (престанување) или пренос на претпријатие или на негов дел што учествува со над 10% во приходот на Друштвото;

2. Намалување или проширување на предметот на работење на Друштвото;

3. Суштествени внатрешни организациони промени на Друштвото што се определуваат со акт на Друштвото;

4. Воспоставување долгорочна соработка со други Друштва од суштествено значење за Друштвото или неговото прекинување;

5. Основање и престанување на трговско Друштво што учествува со над една десетина од основната главнина на Друштвото;

6. Одлуките кои се однесуваат на износи над 50.000 евра;

7. Донесување на Годишната инвестициона програма, План за јавни набавки, Финансиски план, Задолжување на Друштвото со кредити, Земање под наем на средства, Давање под наем на средства, Земање на позајмица, Давање под залог и Давање на гаранција;

8. Основање и престанување на подружници на Друштвото.

Член 20

Актите донесени од Управниот одбор ги потпишува Претседателот на Управниот одбор.

Член 21

Членовите на Управниот одбор учествуваат и работат на состаноци.

Управниот одбор може да одлучува и без одржување на состанок ако сите членови дадат согласност за одлуката која што се донесува без одржување на состанок.

Член 22

Управниот одбор работи ако се присутни повеќе од половината од вкупниот број на членови.

Член 23

Одлуките на Управниот одбор се сметаат за донесени ако за нив гласале повеќе од половината од вкупниот број на членови на Управниот одбор.

На состаноците на Управниот одбор се води Записник.

По барање на членот кој гласал „за“ и „против“, во Записникот може да се внесе причината зошто така гласал.

Ако некој член има судир на интерес, истиот има обврска тоа да го најави на почетокот на состанокот и тоа да се евидентира во Записникот.

Член 24

Правата и обврските на членовите на Управниот одбор, покрај правата и обврските определени со Закон и овој Статут, се определуваат со Договор за уредување на односите меѓу Друштвото и членот на Управниот одбор (менаџерски договор).

Договорот од став (1) од овој член го склучува Надзорниот одбор по претходно добиено одобрение од Собранието на Друштвото, а го потпишува претседателот на Надзорниот одбор.

Член 25

Претседателот на Управниот одбор го застапува Друштвото во односите со трети лица за сите работи, без ограничување и носи назив Генерален директор.

Член 26

Генералниот директор ги има следните надлежности:

1. Го претставува и застапува Друштвото без ограничување во внатрешниот и надворешниот трговски промет;
2. Го обезбедува спроведувањето на одлуките и заклучоците на Собранието и на Управниот одбор на Друштвото;
3. Ја утврдува дисциплинската и материјалната одговорност на работниците, во прв степен;
4. Го организира и го раковои процесот на работа и работењето на Друштвото;
5. Предлага внатрешна организација на Друштвото;
6. Склучува договори;
7. Ја организира и обезбедува работната дисциплина во Друштвото;
8. Ја обезбедува законитоста во работата и примената на прописите, на овој Статут и другите акти на Друштвото;
9. Се грижи за остварување на обврските на Друштвото од областа на одбраната;
10. Изготвува Елаборат за економските, технолошките, структуралните и други промени, кои предизвикале потреба од намалување на бројот на вработените;

11. Одлучува во прв степен за поединечни права, обврски и одговорности на работниците;

12. Формира стручни комисии и работни тела;

13. Го информира Управниот одбор за одделни прашања од работењето на Друштвото;

14. Донесува одлуки за финансиска помош и спонзорство до 500 Евра во денарска противвредност;

15. За работите од својата надлежност издава акти, упатства, налози и наредби со кои се обезбедува работењето на Друштвото;

16. Врши други работи во врска со работењето на Друштвото.

Член 27

Еден од членовите на Управниот одбор го заменува Генералниот директор во негово отсуство и носи назив Заменик-Генерален директор.

Еден од членовите на Управниот одбор ги води и врши правните работи, работите поврзани со човечките ресурси и корпоративни функции и е одговорен за правните работи, човечките ресурси и корпоративните функции на Друштвото и носи назив Директор за правни работи, човечки ресурси и корпоративни функции.

Еден од членовите на Управниот одбор ги води, организира и е одговорен за товарниот сообраќај и носи назив Директор за товарен сообраќај.

Еден од членовите на Управниот одбор ја води, организира и е одговорен за маркетинг и продажбата и носи назив Директор за маркетинг и продажба.

Еден од членовите на Управниот одбор ги води, организира и е одговорен за економските и финансиските работи и носи назив Директор за економски и финансиски работи.

Еден од членовите на Управниот одбор ја води, организира и е одговорен за патничкиот сообраќај и носи назив Директор за патнички сообраќај.

Еден од членовите на Управниот одбор ја води, организира и е одговорен за одржување на возните средства и носи назив Директор за влека и одржување на возните средства.

НАДЗОРЕН ОДБОР НА ДРУШТВОТО

Член 28

Надзорниот одбор се состои од 7 членови, од кои 2 члена се независни.

Членовите на Надзорниот одбор ги избира Владата на Република Северна Македонија во својство на Собранието на акционери.

Еден од членовите на Надзорниот одбор се избира на предлог на синдикатите на Друштвото.

При изборот на членовите на Надзорниот одбор се назначува кои членови се избираат како независни членови на Надзорниот одбор.

Член 29

Надзорниот одбор од редот на своите членови, со мнозинство гласови од вкупниот број на членовите на Надзорниот одбор, избира Претседател на Надзорниот одбор.

Член 30

Мандатот на членовите на Надзорниот одбор изнесува четири години.

Член 31

Претседателот на Надзорниот одбор ги свикнува состаноците и претседава со нив, одговорен е за водењето на евиденцијата за состаноците и организирањето на другите начини на работа и на одлучување на Надзорниот одбор.

Ако Претседателот од кои и да е причини не е во можност да ја врши функцијата Претседател или ако е отсутен, со состаноците на Надзорниот одбор претседава член на Надзорниот одбор избран со мнозинството гласови од присутните членови на Надзорниот одбор.

Член 32

Надзорниот одбор може да го разреши Претседателот во било кое време и да избере нов Претседател на Надзорен одбор.

Член 33

Членовите на Надзорниот одбор учествуваат и работат на состаноци.

Надзорниот одбор може да одлучува и без одржување на состанок ако сите членови дадат согласност за одлуката која што се донесува без одржување на состанок.

Член 34

Надзорниот одбор работи ако се присутни повеќе од половината од вкупниот број на членови.

Член 35

Одлуките на Надзорниот одбор се сметаат за донесени ако за нив гласале повеќе од половината од вкупниот број на членови на Надзорниот одбор.

На состаноците на Надзорниот одбор се води Записник.

По барање на членот кој гласал „за“ и „против“, во Записникот може да се внесе причината зошто така гласал.

Ако некој член има судир на интерес, истиот има обврска тоа да го најави на почетокот на состанокот и тоа да се евидентира во Записникот.

Член 36

Надзорниот одбор врши надзор врз управувањето со Друштвото.

Надзорниот одбор може да врши увид и да ги проверува книгите и документите на Друштвото, како и имотот, особено благајната на Друштвото и хартиите од вредност.

Надзорниот одбор за вршење на одделни стручни работи од надзор може да задолжи одделни членови на одборот, овластен ревизор или стручни лица.

Член 37

Надзорниот одбор одржува состаноци ако тоа го налага извршувањето на работите во рамките на неговите надлежности.

Секој член на Надзорниот одбор или на Управниот одбор, со барање поднесено во писмена форма, може со наведување на причините и целта да побара од Претседателот на Надзорниот одбор да свика состанок на Надзорниот одбор.

Состанокот мора да се одржи во рок од 15 дена од денот кога е поднесено барањето.

Надзорниот одбор во текот на годината, задолжително одржува најмалку четири редовни состаноци и тоа на секои три месеци, при што еден од нив задолжително мора да се одржи во рок од еден месец пред одржувањето на годишното собрание.

Покрај обврската за одржување на состаноци определени со ставот (2) од овој член, Надзорниот одбор може да одржува и други состаноци што ги свикнува Претседателот на Надзорниот одбор или што се свикаат по писмено барање на некој од членовите на Надзорниот одбор, овластениот ревизор, како и по барање на акционерите кои претставуваат најмалку една десетина од акциите со право на глас. Барањето се доставува до Претседателот на Надзорниот одбор.

Член 37- а

Надзорниот одбор врши надзор над тримесечните извештаи за финансиското работење донесени од Управниот одбор на Друштвото и за тоа го известува Собранието на Друштвото.

ОРГАНИЗАЦИЈА НА ДРУШТВОТО

Член 38

Организациски делови на Друштвото се Дирекција и Подружници.

Член 39

Подружниците на Друштвото се организираат со акт на Управниот одбор, по претходно одобрение од Надзорниот одбор.

Со Подружницата раководи Директор, кој го именува Управниот одбор.

Член 40

Директорот на Подружницата ги врши следните работи:

1. Организира, координира и раководи со процесот на целокупната работа на Подружницата;
2. Спроведува одлуки и заклучоци од Управниот одбор и одлуки и насоки дадени од Генералниот директор и директорите на соодветните области;
3. Се грижи за реализација на планските задачи;
4. Се грижи за одржување на работната и технолошката дисциплина и презема мерки за нејзино остварување;
5. Поднесува извештаи за работата на Подружницата до Управниот одбор;
6. Предлага расходување и отстапување на основни средства книговодствено евидентирани во Подружницата.
7. Предлага набавки за потребите на Подружницата, во рамките на Годишниот план за јавни набавки;
8. Предлага комисии и работни групи на Управниот одбор и Генералниот директор за извршување на пооделни работи и
9. Врши други работи по овластување на Управниот одбор и на Генералниот директор на Друштвото.

Член 41

Со акт на Управниот одбор поблиску се уредува внатрешната организација на Друштвото и работите кои се извршуваат во Дирекцијата и Подружниците.

КОМИСИИ НА ДРУШТВОТО

Член 42

Управниот одбор на Друштвото формира комисии од редот на своите членови и од други лица.

Друштвото ги има следните комисии:

1. Комисија за заштита на правата на работниците;
2. Комисија за контрола над примена на Колективниот договор и
3. Други комисии формирани од Управниот одбор, Надзорниот одбор, Генералниот директор, директорот на Подружниците и сектори на Друштвото по укажана потреба во процесот на работењето.

Комисијата за заштита на правата се состои од пет членови и ист број заменици од кои двајца членови и двајца заменици именуваат синдикатите на Друштвото.

Комисијата за контрола над примена на Колективниот договор се состои од пет членови од кои два члена именуваат синдикатите на Друштвото.

Член 43

Комисијата за заштита на правата одлучува по приговори на работниците во втор степен.

Комисијата за контрола над примената на одредбите на Колективниот договор врши контрола над одредбите од Колективниот договор.

Член 44

Начинот на работата на комисиите се уредува со Деловник за работа.

РЕЗЕРВИ НА ДРУШТВОТО

Член 45

Во Друштвото се формира задолжителна општа резерва (општ резервен фонд) и посебна резерва.

Член 46

Друштвото има задолжителна општа резерва како општ резервен фонд, кој е формиран по пат на зафаќање од нето-добивката.

Оваа резерва се пресметува и издвојува во износ од 15% од нето-добивката, се додека резервите на Друштвото не достигнат износ кој што е еднаков на една петица од основната главнина. Ако така создадената резерва се намали, мора да се дополни на ист начин.

Додека општата резерва ќе го надмине определениот најмал износ од став (2) од овој член, може да се употребува само за покривање на загубите.

Кога општата резерва ќе го надмине најмалиот износ и по покривање на сите загуби, со Одлука на Собранието на Друштвото, вишокот може да се употреби за дополнување на дивидендата, ако таа за деловната година не го достигнала најмалиот износ пропишан со овој Статут.

Член 47

Во Друштвото се создава посебна резерва заради покривање на загуби на Друштвото или други издатоци за:

- Осигурување од ризик на вработените за специфични отежнати услови на работење,
- Отпремнина над одобрените износ,
- Добротворни цели, помош и спонзорство.

Средствата за посебните резерви од став (1) се издвојуваат од општиот имот на Друштвото и тие не можат да се употребат за друга намена освен за намената за која се создадени.

Средствата за посебните резерви ќе се водат на посебни сметки, одвоено од другите сметки на Друштвото.

Начинот на создавање и вложување, организацијата, начинот на употреба, висината на средствата, планот и програмата за користење на средствата од посебните резерви ќе се утврди со акт на Собранието на Друштвото.

РАСПРЕДЕЛБА НА ДОБИВКАТА И ПОКРИВАЊЕ
НА ЗАГУБАТА

Член 48

Распределбата на добивката на Друштвото се врши врз основа на Одлука на Собранието на Друштвото, на предлог на Управниот одбор на Друштвото, а во согласност со Годишната сметка на Друштвото.

Собранието на Друштвото, може да одлучи, добивката да не се дели во определена година и да се определи за развој на Друштвото или за друга намена.

Член 49

Доколку Друштвото со Годишната сметка искаже загуба, Собранието на Друштвото донесува одлука за покривање на прикажаната загуба.

Одлуката за покривање на загубата, Собранието на Друштвото ја донесува по предлог на Управниот одбор на Друштвото, во кој мора да се содржани причините за настанувањето на загубата и предлог за начинот на нејзиното покривање.

СОРАБОТКА СО СИНДИКАЛНАТА
ОРГАНИЗАЦИЈА

Член 50

Друштвото во согласност со Закон и Колективен договор, обезбедува услови за работа и делување на Синдикатот.

Член 51

Синдикатот може на Управниот одбор да му поднесува предлози, мислење и забелешки во врска со остварувањето и заштитата на правата на работниците утврдени со Закон и Колективен договор.

За поднесените предлози, мислења и забелешки, Управниот одбор е должен да заземе став и за тоа да го извести Синдикатот.

НАЧИН НА ОБЈАВУВАЊЕ НА АКТИ НА
ДРУШТВОТО

Член 52

Сите акти што ги донесува Управниот одбор и Надзорниот одбор се објавуваат во службеното гласило на Друштвото, освен објавувањата кој што Друштвото според закон е должно да ги објавува во Службен весник на Република Северна Македонија, јавните гласила или на интернет страницата на Друштвото.

АКТИ НА ДРУШТВОТО

Член 53

Прашањата кои се од значење за Друштвото, а не се уредени со овој Статут ќе се уредат со други акти на Друштвото согласно Закон и овој Статут.

Актите на Друштвото ги донесува Управниот одбор и истите не можат да бидат во спротивност на овој Статут.

Акти на Друштвото се:

- Колективен договор;
- Правилник за внатрешна организација и систематизација на работните места;
- Правилник за формирање и начинот на работа на Центарот за обука и работењето на Центарот за обука;
- Правилник за заштита од пожар;
- Правилник за деловна тајна;
- Правилник за безбедност при работа;
- Правилник за печат, штембил и знак;
- Правила за редот и дисциплината;
- Ценовник за технички и други услуги;
- Акти кои произлегуваат од меѓународната регулатива кои ја регулираат дејноста на железничкиот сообраќај и
- Други акти во согласност со закон, со овој Статут и со колективниот договор.

Член 54

Актите на Друштвото влегуваат во сила со денот на донесувањето, освен ако со акт не е определено поинаку.

РАБОТЕЊЕ НА ДРУШТВОТО ВО ВОЕНА И
ВОНРЕДНА СОСТОЈБА

Член 55

Во воена и вонредна состојба Друштвото продолжува со вршење на дејноста заради што во согласност со Законот за одбрана и другите подзаконски прописи, спроведува соодветни подготовки и изработува документи за работа во воена и вонредна состојба.

Член 56

Во воена состојба Друштвото презема мерки за заштита на работниците, на материјалните добра од воени дејствија.

Член 57

Заради заштита на тајните податоци и информации од областа на одбраната, Друштвото спроведува соодветни мерки за нивна заштита.

ДЕЛОВНА ТАЈНА

Член 58

Друштвото има право, одредени податоци со чие неконтролирано откривање може да биде нанесена штета на неговите деловни интереси, да ги прогласи за деловна тајна.

Прогласувањето на податоци за деловна тајна се утврдува со нормативен акт кој го донесува Управниот одбор.

Не може да се прогласи за деловна тајна податок кој согласно со Закон е пропишано дека е јавен податок или постои обврска јавно да се објави.

ИЗМЕНИ НА СТАТУТОТ

Член 59

Овој Статут се менува и дополнува со Одлука за измена и дополнување на Статутот.

Постапка за измени и дополнување на Статутот можат да покренат Управниот одбор, односно Надзорниот одбор, како и акционерите кои имаат најмалку една десетина од вкупниот број на акциите со право на глас. Иницијативата во форма на амандмани се доставува до Управниот одбор.

Предлогот на Одлуката за измени и дополнувања на Статутот во кој што се наведени предложените измени, без разлика кој ја дал иницијативата, ја утврдува Управниот одбор.

Утврдениот предлог на Одлука мора да биде објавен.

Член 60

Одлуката за измени и дополнувања на Статутот ја донесува Собранието на Друштвото.

Собранието со Одлуката за изменување и дополнување на Статутот го овластува Надзорниот одбор да подготви пречистен текст на Статутот во кој што се внесуваат измените извршени со Одлуката за измена на Статутот како и одлуките кои имаат карактер на Одлука за измена на Статутот.

Ако измените и дополнувањата на Статутот содржат податоци што се запишуваат во трговскиот регистар, измените и дополнувањата задолжително се објавуваат во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Генералниот директор, примерок од пречистениот текст доставува до Централниот регистар на Република Северна Македонија кој го води трговскиот регистар.

ПРЕОДНИ И ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ

Член 61

Со уписот во трговскиот регистар, согласно Планот за поделба на капиталот, средствата, правата, обврските и вработените на Јавното претпријатие Маке-

донски железници Ц.О.-Скопје, капиталот, средствата, правата, обврските и вработените ги презема Друштвото.

На вработените во Друштвото, Друштвото им обезбедува работно-правен континуитет на сите права стекнати во ЈП Македонски железници Ц.О.-Скопје согласно одредбите од Законот за работни односи.

Член 62

До донесување на актите на Друштвото, ќе се применуваат актите на Јавното претпријатие Македонски железници Ц.О.-Скопје, доколку не се во спротивност со Закон и овој Статут.

Член 63

Основниот текст на Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД-Скопје број 19-2597/4 од 08 мај 2007 година („Службен весник на Република Македонија“ број 58/07) влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Член 64

Одлука за дополнување на Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД-Скопје број 19-8034/1 од 5 февруари 2008 година („Службен весник на Република Македонија“ број 21/08) влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Член 65

Одлука за изменување на Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД-Скопје број 19-739/1 од 25 април 2009 година („Службен весник на Република Македонија“ број 95/09) влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Член 66

Одлука за изменување на Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД-Скопје број 19-2694/1 од 7 јули 2009 година („Службен весник на Република Македонија“ број 87/09) влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Член 67

Одлука за изменување на Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД-Скопје број 19-5939/1 од 15 декември 2009 („Службен весник на Република Македонија“ број

151/09) влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Член 68

Одлука за дополнување на Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД-Скопје број 51-3425/1 од 30 август 2010 („Службен весник на Република Македонија“ број 121/10) влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Член 69

Одлука за изменување на Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД-Скопје број 41-6101/1 од 21 август 2012 година („Службен весник на Република Македонија“ број 107/12) осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Член 70

Одлука за дополнување на Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД-Скопје број 42-4337/1 од 14 јули 2014 година („Службен весник на Република Македонија“ број 108/14) влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Член 71

Одлука за дополнување на Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД – Скопје број 42-4337/1 од 9 септември 2014 година („Службен весник на Република Македонија“ број 137/14) влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Член 72

Одлука за дополнување на Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД-Скопје број 42-11370/1-14 од 8 јануари 2015 година („Службен весник на Република Македонија“ број 4/15) влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Член 73

Одлука за дополнување на Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД-Скопје број 42-889/1 од 17 февруари 2015 година („Службен весник на Република Македонија“ број 28/15) влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Член 74

Одлука за изменување на Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД – Скопје број 42-2254/1 од 29 март 2016 година („Службен весник на Република Македонија“ број 64/16) влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Член 75

Одлука за изменување на Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД – Скопје број 42-3843/5 од 19 јули 2016 година („Службен весник на Република Македонија“ број 142/16) влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Член 76

Одлука за изменување и дополнување на Статутот на Акционерското друштво за транспорт Македонски железници Транспорт АД-Скопје број 45-2233/1 од 27 август 2019 година („Службен весник на Република Македонија“ број 182/19) влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Член 77

Пречистен текст на Статутот се објавува во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 2132/1-1/1
27 септември 2019 година
Скопје

Надзорен одбор
Претседател,
ЖРСМ Транспорт АД - Скопје
Панче Трпкоски, с.р.

ДРЖАВЕН ЗАВОД ЗА СТАТИСТИКА

3277.

Врз основа на член 44, став 1 од Законот за државната статистика („Службен весник на Република Македонија“ бр. 54/97, 21/07, 51/11, 104/13, 42/14, 192/15, 27/16, 83/18 и 220/18), Државниот завод за статистика го утврдува и објавува

ДВИЖЕЊЕТО НА ИНДЕКСОТ НА ЦЕНИТЕ НА МАЛО ВО РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА ЗА МЕСЕЦ СЕПТЕМВРИ 2019 ГОДИНА

Индексот на цените на мало во Република Северна Македонија во периодот јануари-септември 2019 година, во однос на просечните цените на мало во 2018 година, изнесува 0.2%.

Директор,
Апостол Симовски, с.р.



СЛУЖБЕН ВЕСНИК

на Република Северна Македонија



www.slvesnik.com.mk

contact@slvesnik.com.mk

Издавач: ЈП СЛУЖБЕН ВЕСНИК НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА, ц.о. – Скопје

бул. „Партизански одреди“ бр. 29. Поштенски фах 51.

Директор и одговорен уредник – Мартин Костовски

телефон: +389-2-55 12 400

телефакс: +389-2-55 12 401

Претплатата за 2019 година изнесува 10.100 денари.

„Службен весник на Република Северна Македонија“ излегува по потреба.

Рок за рекламации: 15 дена.

Жиро-сметка: 300000000188798.

Депонент на Комерцијална банка, АД – Скопје.

Печат: Печатница ЕВРОПА 92 ДООЕЛ, Кочани.

ISSN 0354-1622



2019208

СЛУЖБЕН ВЕСНИК

на Република Северна Македонија



Број 208

9 октомври 2019, среда

година LXXV

www.slvesnik.com.mk

contact@slvesnik.com.mk

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- | | |
|---|-----------|
| 16. Закон за ратификација на Конвенцијата за намалување на бездржавјанство..... | Стр.
1 |
|---|-----------|

СОБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА

16.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Северна Македонија, претседателот на Република Северна Македонија и претседателот на Собранието на Република Северна Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА РАТИФИКАЦИЈА НА КОНВЕНЦИЈАТА ЗА НАМАЛУВАЊЕ НА БЕЗДРЖАВЈАНСТВО

Се прогласува Законот за ратификација на Конвенцијата за намалување на бездржавјанство,

што Собранието на Република Северна Македонија го донесе на седницата одржана на 7 октомври 2019 година.

Бр. 08-5370/1
7 октомври 2019 година
Скопје

Претседател на Република
Северна Македонија,
Стево Пендаровски, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Северна Македонија,
м-р Talat Xhaferi, с.р.

**ЗАКОН
ЗА РАТИФИКАЦИЈА НА КОНВЕНЦИЈАТА ЗА НАМАЛУВАЊЕ НА
БЕЗДРЖАВЈАНСТВО**

Член 1

Се ратификува Конвенцијата за намалување на бездржавјанството, усвоена од Организацијата на Обединетите Нации во Њујорк, на 30 август 1961 година.

Член 2

Текстот на Конвенцијата од членот 1 од овој закон, во оригинал на англиски јазик и во превод на македонски јазик, гласи:

**Convention on the Reduction of Statelessness
1961**

Done at New York on 30 August 1961. Entered into force on 13 December 1975.
United Nations, *Treaty Series*, vol. 989, p. 175.



Convention on the Reduction of Statelessness
Done at New York on 30 August 1961

The Contracting States,

Acting in pursuance of resolution 896 (IX), adopted by the General Assembly of the United Nations on 4 December 1954,

Considering it desirable to reduce statelessness by international agreement,

Have agreed as follows:

Article 1

1. A Contracting State shall grant its nationality to a person born in its territory who would otherwise be stateless. Such nationality shall be granted:

- (a) at birth, by operation of law, or
- (b) upon an application being lodged with the appropriate authority, by or on behalf of the person concerned, in the manner prescribed by the national law. Subject to the provisions of paragraph 2 of this article, no such application may be rejected.

A Contracting State which provides for the grant of its nationality in accordance with subparagraph (b) of this paragraph may also provide for the grant of its nationality by operation of law at such age and subject to such conditions as may be prescribed by the national law.

2. A Contracting State may make the grant of its nationality in accordance with subparagraph (b) of paragraph 1 of this article subject to one or more of the following conditions:

- (a) that the application is lodged during a period, fixed by the Contracting State, beginning not later than at the age of eighteen years and ending not earlier than at the age of twenty-one years, so, however, that the person concerned shall be allowed at least one year during which he may himself make the application without having to obtain legal authorization to do so;
- (b) that the person concerned has habitually resided in the territory of the Contracting State for such period as may be fixed by that State, not exceeding five years immediately preceding the lodging of the application nor ten years in all;
- (c) that the person concerned has neither been convicted of an offence against national security nor has been sentenced to imprisonment for a term of five years or more on a criminal charge;
- (d) that the person concerned has always been stateless.

3. Notwithstanding the provisions of paragraphs 1 (b) and 2 of this article, a child born in wedlock in the territory of a Contracting State, whose mother has the nationality of that State, shall acquire at birth that nationality if it otherwise would be stateless.

4. A Contracting State shall grant its nationality to a person who would otherwise be stateless and who is unable to acquire the nationality of the Contracting State in whose territory he was born because he had passed the age for lodging his application or has not fulfilled the required residence conditions, if the nationality of one of his parents at the time of the person's birth was that of the Contracting State first above mentioned. If his parents did not possess the same nationality at the time of his birth, the question whether the nationality of the person concerned should follow that of the father or that of the mother shall be determined by the national law of such Contracting State. If application for such nationality is required, the application shall be made to the appropriate authority by or on behalf of the applicant in the manner prescribed by the national law. Subject to the provisions of paragraph 5 of this article, such application shall not be refused.

5. The Contracting State may make the grant of its nationality in accordance with the provisions of paragraph 4 of this article subject to one or more of the following conditions:

- (a) that the application is lodged before the applicant reaches an age, being not less than twenty-three years, fixed by the Contracting State;
- (b) that the person concerned has habitually resided in the territory of the Contracting State for such period immediately preceding the lodging of the application, not exceeding three years, as may be fixed by that State;
- (c) that the person concerned has always been stateless.

Article 2

A foundling found in the territory of a Contracting State shall, in the absence of proof to the contrary, be considered to have been born within that territory of parents possessing the nationality of that State.

Article 3

For the purpose of determining the obligations of Contracting States under this Convention, birth on a ship or in an aircraft shall be deemed to have taken place in the territory of the State whose flag the ship flies or in the territory of the State in which the aircraft is registered, as the case may be.

Article 4

1. A Contracting State shall grant its nationality to a person, not born in the territory of a Contracting State, who would otherwise be stateless, if the nationality of one of his parents at the time of the person's birth was that of that State. If his parents did not possess the same nationality at the time of his birth, the question whether the nationality of the person concerned should follow that of the father or

that of the mother shall be determined by the national law of such Contracting State. Nationality granted in accordance with the provisions of this paragraph shall be granted:

- (a) at birth, by operation of law, or
- (b) upon an application being lodged with the appropriate authority, by or on behalf of the person concerned, in the manner prescribed by the national law. Subject to the provisions of paragraph 2 of this article, no such application may be rejected.

2. A Contracting State may make the grant of its nationality in accordance with the provisions of paragraph 1 of this article subject to one or more of the following conditions:

- (a) that the application is lodged before the applicant reaches an age, being not less than twenty-three years, fixed by the Contracting State;
- (b) that the person concerned has habitually resided in the territory of the Contracting State for such period immediately preceding the lodging of the application, not exceeding three years, as may be fixed by that State;
- (c) that the person concerned has not been convicted of an offence against national security;
- (d) that the person concerned has always been stateless.

Article 5

1. If the law of a Contracting State entails loss of nationality as a consequence of any change in the personal status of a person such as marriage, termination of marriage, legitimation, recognition or adoption, such loss shall be conditional upon possession or acquisition of another nationality.

2. If, under the law of a Contracting State, a child born out of wedlock loses the nationality of that State in consequence of a recognition of affiliation, he shall be given an opportunity to recover that nationality by written application to the appropriate authority, and the conditions governing such application shall not be more rigorous than those laid down in paragraph 2 of article 1 of this Convention.

Article 6

If the law of a Contracting State provides for loss of its nationality by a person's spouse or children as a consequence of that person losing or being deprived of that nationality, such loss shall be conditional upon their possession or acquisition of another nationality.

Article 7

1. (a) If the law of a Contracting State permits renunciation of nationality, such renunciation shall not result in loss of nationality unless the person concerned possesses or acquires another nationality.

(b) The provisions of subparagraph (a) of this paragraph shall not apply where their application would be inconsistent with the principles stated in articles 13 and 14 of the Universal Declaration of Human Rights approved on 10 December 1948 by the General Assembly of the United Nations.

2. A national of a Contracting State who seeks naturalization in a foreign country shall not lose his nationality unless he acquires or has been accorded assurance of acquiring the nationality of that foreign country.

3. Subject to the provisions of paragraphs 4 and 5 of this article, a national of a Contracting State shall not lose his nationality, so as to become stateless, on the ground of departure, residence abroad, failure to register or on any similar ground.

4. A naturalized person may lose his nationality on account of residence abroad for a period, not less than seven consecutive years, specified by the law of the Contracting State concerned if he fails to declare to the appropriate authority his intention to retain his nationality.

5. In the case of a national of a Contracting State, born outside its territory, the law of that State may make the retention of its nationality after the expiry of one year from his attaining his majority conditional upon residence at that time in the territory of the State or registration with the appropriate authority.

6. Except in the circumstances mentioned in this article, a person shall not lose the nationality of a Contracting State, if such loss would render him stateless, notwithstanding that such loss is not expressly prohibited by any other provision of this Convention.

Article 8

1. A Contracting State shall not deprive a person of its nationality if such deprivation would render him stateless.

2. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 of this article, a person may be deprived of the nationality of a Contracting State:

(a) in the circumstances in which, under paragraphs 4 and 5 of article 7, it is permissible that a person should lose his nationality;

(b) where the nationality has been obtained by misrepresentation or fraud.

3. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 of this article, a Contracting State may retain the right to deprive a person of his nationality, if at the time of signature, ratification or accession it specifies its retention of such right on one or more of the following grounds, being grounds existing in its national law at that time:

(a) that, inconsistently with his duty of loyalty to the Contracting State, the person

- (i) has, in disregard of an express prohibition by the Contracting State rendered or continued to render services to, or received or continued to receive emoluments from, another State, or
 - (ii) has conducted himself in a manner seriously prejudicial to the vital interests of the State;
- (b) that the person has taken an oath, or made a formal declaration, of allegiance to another State, or given definite evidence of his determination to repudiate his allegiance to the Contracting State.

4. A Contracting State shall not exercise a power of deprivation permitted by paragraphs 2 or 3 of this article except in accordance with law, which shall provide for the person concerned the right to a fair hearing by a court or other independent body.

Article 9

A Contracting State may not deprive any person or group of persons of their nationality on racial, ethnic, religious or political grounds.

Article 10

1. Every treaty between Contracting States providing for the transfer of territory shall include provisions designed to secure that no person shall become stateless as a result of the transfer. A Contracting State shall use its best endeavours to secure that any such treaty made by it with a State which is not a party to this Convention includes such provisions.

2. In the absence of such provisions a Contracting State to which territory is transferred or which otherwise acquires territory shall confer its nationality on such persons as would otherwise become stateless as a result of the transfer or acquisition.

Article 11

The Contracting States shall promote the establishment within the framework of the United Nations, as soon as may be after the deposit of the sixth instrument of ratification or accession, of a body to which a person claiming the benefit of this Convention may apply for the examination of his claim and for assistance in presenting it to the appropriate authority.

Article 12

1. In relation to a Contracting State which does not, in accordance with the provisions of paragraph 1 of article 1 or of article 4 of this Convention, grant its nationality at birth by operation of law, the provisions of paragraph 1 of article 1 or of article 4, as the case may be, shall apply to persons born before as well as to persons born after the entry into force of this Convention.

2. The provisions of paragraph 4 of article 1 of this Convention shall apply to persons born before as well as to persons born after its entry into force.

3. The provisions of article 2 of this Convention shall apply only to foundlings found in the territory of a Contracting State after the entry into force of the Convention for that State.

Article 13

This Convention shall not be construed as affecting any provisions more conducive to the reduction of statelessness which may be contained in the law of any Contracting State now or hereafter in force, or may be contained in any other convention, treaty or agreement now or hereafter in force between two or more Contracting States.

Article 14

Any dispute between Contracting States concerning the interpretation or application of this Convention which cannot be settled by other means shall be submitted to the International Court of Justice at the request of any one of the parties to the dispute.

Article 15

1. This Convention shall apply in all non-self-governing, trust, colonial and other non-metropolitan territories for the international relations of which any Contracting State is responsible; the Contracting State concerned shall, subject to the provisions of paragraph 2 of this article, at the time of signature, ratification or accession, declare the non-metropolitan territory or territories to which the Convention shall apply ipso facto as a result of such signature, ratification or accession.

2. In any case in which, for the purpose of nationality, a non-metropolitan territory is not treated as one with the metropolitan territory, or in any case in which the previous consent of a non-metropolitan territory is required by the constitutional laws or practices of the Contracting State or of the non-metropolitan territory for the application of the Convention to that territory, that Contracting State shall endeavour to secure the needed consent of the non-metropolitan territory within the period of twelve months from the date of signature of the Convention by that Contracting State, and when such consent has been obtained the Contracting State shall notify the Secretary-General of the United Nations. This Convention shall apply to the territory or territories named in such notification from the date of its receipt by the Secretary-General.

3. After the expiry of the twelve-month period mentioned in paragraph 2 of this article, the Contracting States concerned shall inform the Secretary-General of the results of the consultations with those non-metropolitan territories for whose international relations they are responsible and whose consent to the application of this Convention may have been withheld.

Article 16

1. This Convention shall be open for signature at the Headquarters of the United Nations from 30 August 1961 to 31 May 1962.

2. This Convention shall be open for signature on behalf of:

- (a) any State Member of the United Nations;
- (b) any other State invited to attend the United Nations Conference on the Elimination or Reduction of Future Statelessness;
- (c) any State to which an invitation to sign or to accede may be addressed by the General Assembly of the United Nations.

3. This Convention shall be ratified and the instruments of ratification shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations.

4. This Convention shall be open for accession by the States referred to in paragraph 2 of this article. Accession shall be effected by the deposit of an instrument of accession with the Secretary-General of the United Nations.

Article 17

1. At the time of signature, ratification or accession any State may make a reservation in respect of articles 11, 14 or 15.

2. No other reservations to this Convention shall be admissible.

Article 18

1. This Convention shall enter into force two years after the date of the deposit of the sixth instrument of ratification or accession.

2. For each State ratifying or acceding to this Convention after the deposit of the sixth instrument of ratification or accession, it shall enter into force on the ninetieth day after the deposit by such State of its instrument of ratification or accession or on the date on which this Convention enters into force in accordance with the provisions of paragraph 1 of this article, whichever is the later.

Article 19

1. Any Contracting State may denounce this Convention at any time by a written notification addressed to the Secretary-General of the United Nations. Such denunciation shall take effect for the Contracting State concerned one year after the date of its receipt by the Secretary-General.

2. In cases where, in accordance with the provisions of article 15, this Convention has become applicable to a non-metropolitan territory of a Contracting State, that State may at any time thereafter, with the consent of the territory concerned, give notice to the Secretary-General of the United Nations denouncing this Convention separately in respect of that territory. The denunciation shall take effect one year after the date of the receipt of such notice by the Secretary-General, who shall notify all other Contracting States of such notice and the date of receipt thereof.

Article 20

1. The Secretary-General of the United Nations shall notify all Members of the United Nations and the non-member States referred to in article 16 of the following particulars:

- (a) signatures, ratifications and accessions under article 16;
- (b) reservations under article 17;
- (c) the date upon which this Convention enters into force in pursuance of article 18;
- (d) denunciations under article 19.

2. The Secretary-General of the United Nations shall, after the deposit of the sixth instrument of ratification or accession at the latest, bring to the attention of the General Assembly the question of the establishment, in accordance with article 11, of such a body as therein mentioned.

Article 21

This Convention shall be registered by the Secretary-General of the United Nations on the date of its entry into force.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned Plenipotentiaries have signed this Convention.

DONE at New York, this thirtieth day of August, one thousand nine hundred and sixty-one, in a single copy, of which the Chinese, English, French, Russian and Spanish texts are equally authentic and which shall be deposited in the archives of the United Nations, and certified copies of which shall be delivered by the Secretary-General of the United Nations to all Members of the United Nations and to the non-member States referred to in article 16 of this Convention.

Конвенцијата за намалување на бездржавјанство

Составена во Њујорк на 30 август 1961 година,

Договорните страни.

Дејствувајќи во согласност со резолуцијата бр. 896 (IX)¹, усвоена од страна на Генералното собрание на Обединетите нации на 4-ти декември 1954 година.

Сметајќи дека е потребно да се намали бездржавјанството по пат на меѓународен договор,

Се договорија за следново:

Член 1

1. Државата-договорна страна му го доделува своето државјанство на лице родено на нејзина територија, кое инаку би било лице без државјанство. Таквото државјанство се дава:

(а) при раѓање, по сила на закон; или

(б) по барање поднесено до надлежните власти, од страна на или во име на лицето за кое станува збор, на начин пропишан во националното законодавство. Согласно одредбите од став 2 на овој член, ниедно такво барање не смее да биде одбиено.

Државата-договорна страна која го пропишала давањето на државјанство согласно со под-точка (б) од овој став исто така може да пропише давање на државјанство по сила на закон на таква возраст и под такви услови кави што може да пропише националниот законодавство.

2. Државата-договорна страна може да го спроведе давањето на државјанството во согласност со под ставот б од став 1 на овој член, под еден или повеќе од следниве услови:

(а) барањето да се поднесе во период, определен од страна на државата-договорна страна, кој започнува не подоцна од возраст од 18 години и трае најмногу до возраст од 21 година, но така што на лицето за кое се работи му се овозможува барем една година за време на која тоа самото може да го поднесе барањето, без притоа да мора да обезбеди правно овластување да го стори тоа;

(б) лицето за кое се работи вообичаено престојувало на територијата на државата-договорна страна за таков период каков може да биде определен од страна на таа држава, кој не надминува пет години веднаш пред поднесувањето на барањето, ниту пак ќе има вкупно траење подолго од десет години;

(в) лицето за кое се работи да не било ниту осудено за престап против државната безбедност, ниту пак осудено на казна затвор во времетраење од пет и повеќе години по тужба за кривично дело;

(г) лицето за кое се работи отсекогаш да било лице без државјанство.

3. Без оглед на одредбите од ставовите 1(б) и 2 од овој член, детето родено во брак на територијата на Државата-договорна страна, чија мајка го има државјанството на таа држава, ќе го стекне при раѓање тоа државјанство, доколку во поинаков случај би било без државјанство.

4. Државата-договорна страна ќе му го даде своето државјанство на лице кое инаку би било без државјанство и кое не може да се стекне со државјанство на Државата-договорна страна на чија територија е родено затоа што ја надминало возраста за поднесување на барањето за државјанство или не ги исполнува потребните услови за престој, доколку еден од родителите во време на раѓањето на лицето го поседувал државјанството на првospomenатата Држава-договорна страна. Доколку родителите не поседувале исто државјанство во времето на неговото раѓање, барањето дали државјанството на лицето за кое се работи би требало да се раководи според државјанството на таткото или пак според државјанството на мајката ќе биде утврдено со националното законодавство на таквата Држава-договорничка. Доколку за таквото државјанство е потребно да се поднесе барање, истото ќе се поднесе до соодветниот орган од страна на или во име на барателот, на начин пропишан во националното законодавство. Според одредбите содржани во став 5 од овој член, таквото барање нема да биде одбиено.

5. Државата-договорна страна може да направи давањето на нејзиното државјанство согласно одредбите содржани во став 4 од овој член да подлежи на еден или повеќе од следниве услови:

(а) барањето да биде поднесено пред барателот да достигне одредена возраст, но не помалку од 23 години возраст, која ќе биде определена од страна на Државата-договорна страна;

(б) засегнатото лице да има престојувало вообичаено на територијата на Државата-договорничка за таков период каков што може да биде утврден од страна на таа Држава, веднаш пред поднесувањето на барањето, а кој нема да биде подолг од три години;

(в) засегнатото лице отсекогаш да било лице без државјанство.

Член 2

Дете најдено на територијата на Државата-договорна страна, во отсуство на доказ за спротивното, ќе се смета дека се родило на територијата на таа држава од родители кои имаат државјанство на таа држава.

Член 3

За целта на утврдување на обврските на Државите-договорни страни според оваа Конвенција, раѓањето на брод или во воздухоплов ќе се смета дека се случило на територијата на Државата под чие знаме плови бродот или на територијата на Државата во која е регистриран воздухопловот, како што може да биде случај.

Член 4

1. Државата-договорна страна ќе му го додели своето државјанство на лице коешто не е родено на територијата на Државата-договорна страна, а кое инаку би било лице без државјанство, доколку еден од родителите во времето на раѓањето на лицето поседувал државјанство на таа држава. Доколку во времето на раѓањето на лицето неговите родители не поседувале исто државјанство, прашањето дали државјанството на засегнатото лице ќе се раководи според државјанството на таткото или пак на мајката ќе биде утврдено со националното законодавство на таа Држава-договорна страна. Државјанството доделено во согласност со одредбите од овој став се дава:

(а) при раѓање, по сила на закон; или

(б) по поднесување на барање при надлежните власти, од страна на или во име на засегнатото лице, на начин пропишан во националното законодавство. Според одредбите од став 2 на овој член, илнедно такво барање не смее да се одбие.

2. Државата-договорна страна може да направи давањето на нејзиното државјанство согласно одредбите содржани во став 1 од овој член да подлежи на еден или повеќе од следниве услови:

(а) барањето да биде поднесено пред барателот да достигне одредена возраст, но не помалку од 23 години возраст, која ќе биде определена од страна на Државата-договорна страна;

(б) засегнатото лице да има престојувало вообичаено на територијата на државата-договорна страна за таков период каков што може да биде утврден од страна на таа Држава, веднаш пред поднесувањето на барањето, а кој нема да биде подолг од три години;

(в) засегнатото лице не било осудувано за сторено кривично дело против националната безбедност;

(г) засегнатото лице отсекогаш да било лице без државјанство.

Член 5

1. Доколку законот на Државата-договорна страна повлекува губење на државјанството како последица на која било промена на личниот статус на лицето, како што е склучување брак, раскинување на брак, озаконување, признавање или

усвојување, таквото губење на државјанството ќе биде условено со поседување или стекнување на друго државјанство.

2. Доколку, според законот на Државата-договорна страна, вонбрачното дете го изгуби државјанството на таа држава како последица на признавање на сродство, на истото ќе му биде дадена можноста да го поврати тоа државјанството по пат на писмено барање до соодветниот орган, а условите што го регулираат таквото барање нема да бидат построги отколку условите поставени во став 2 од член 1 на оваа Конвенција.

Член 6

Доколку законот на Државата-договорна страна пропишува губење на нејзиното државјанство од страна на брачниот другар или децата на лицето, како последица на губењето или одземањето на државјанството од страна на тоа лице, таквото губење на државјанството ќе биде условено од нивното поседување на или стекнување со друго државјанство.

Член 7

1. (а) Доколку законот на една Држава-договорна страна дозволува откажување од државјанството, таквото откажување нема да резултира со губење на државјанството, освен ако засегнатото лице поседува или се стекне со друго државјанство.

(б) Одредбите од под-ставот (а) од овој став нема да се применуваат онаму каде нивната примена би била недоследна на начелата содржани во членот 13 и 14 од Универзалната декларација за човековите права, усвоена на 10-ти декември 1948¹ г. од страна на Генералното собрание на Обединетите Нации.

2. Државјанин на Држава-договорна страна кој бара натурализација во странска држава нема да го изгуби своето државјанство, освен ако се стекнал или му било дадено уверување дека ќе се стекне со државјанството на таа странска држава.

3. Согласно одредбите содржани во ставовите 4 и 5 од овој член, државјанин на Државата-договорничка страна нема да го изгуби своето државјанство, и при тоа да стане лице без државјанство врз основа на негово заминување, престој во странство, поради тоа што не се пријавил или врз која било друга слична основа.

4. Натурализирано лице може да го изгуби своето државјанство заради престој во странство за период не помал од седум последователни години, онака како што е определено со законот на засегнатата Држава-договорна страна, доколку не успее да ја искаже намерата да го задржи своето државјанство пред надлежниот орган.

5. Во случај на државјанин на Држава-договорна страна, роден во нејзината територија, законот на таа Држава може да го услови задржувањето на нејзиното државјанство по истекот на една година од достигнувањето на полнолетството на

¹ Обединети нации, официјални записи на Генералното Собрание, Трета седница, дел 1, стр.71

тоа лице, со престој во тоа време на територијата Државата или заведување кај надлежниот орган.

6. Освен под околностите споменати во овој член, лицето нема да го загуби државјанството на Држава-договорна страна, доколку со таквото губење на државјанството би станал лице без државјанство, без оглед на тоа што таквото губење на државјанството не е јасно забрането со која било од другите одредби од оваа Конвенција.

Член 8

1. Државата-договорна страна нема да му го одземе државјанството на лицето, доколку со таквото одземање тоа би станало лице без државјанство.

2. Без оглед на одредбите од став 1 на овој член, на едно лице може да му биде одземено државјанството на Држава-договорна страна:

(а) под околностите во кои според ставовите 4 и 5 од член 7, дозволиво е едно лице да го загуби своето државјанство;

(б) онаму каде државјанството е добиено со лажно претставување или измама.

3. Без оглед на одредбите од став 1 на овој член, Држава-договорна страна може да го задржи правото да му го одземе државјанството на лицето, ако во времето на потпишување, ратификација или пристапување, појасни дека го задржува таквото право на задржување врз еден или повеќе од подолунаведените основи, како основи кои постоеле во националното законодавство во тоа време:

(а) дека, недоследно на својата должност на лојалност кон Државата-договорна страна, лицето:

(i) не почитувајќи ја експлицитната забрана од страна на Државата-договорна страна, дава или продолжува да дава услуги, или прима или продолжува да прима надоместоци од друга Држава; или

(ii) се однесува на начин што сериозно ги загрозува виталните интереси на државата;

(б) дало заклетва, или формална изјава за лојалност кон друга држава, или дало дефинитивни докази за неговата одлука да ја прекине лојалноста кон Државата-договорна страна.

4. Државата-договорна страна нема да ја искористи својата моќ за одземање на државјанството, дозволена со став 2 и 3 од овој член, освен согласно со закон, според кој на засегнатото лице ќе му се обезбеди право на правично сослушување пред суд или друго независно тело.

Член 9

Државата-договорна страна не смее да му го одземе државјанство на кое било лице или група лица врз расни, етнички, верски или политички основи.

Член 10

1. Секој договор меѓу Државите-договорни страни што го пропишува прашањето на пренос на територија, ќе содржи такви одредби осмислени со цел да се осигура ниту едно лице да не остане без државјанство, како резултат на преносот на територија. Државата-договорна страна ќе ги вложи сите можни напори со цел да обезбеди дека кој било таков договор кој го склучила со Држава која не е членка на оваа Конвенција, ги содржи таквите одредби.

2. Во отсуство на такви одредби, Држава-договорна страна на која и се врши пренос на територија, или која на друг начин стекнува територија, ќе им го пренесе своето државјанство на оние лица коишто инаку како резултат на преносот или стекнувањето на територија би станале лица без државјанство.

Член 11

Државите-договорни страни ќе се залагаат за формирање на тело во рамките на Обединетите нации што е можно поскоро по депонирањето на Шестиот инструмент за ратификација или пристапување, до кое лицето кое се повикува на оваа Конвенција, може да се обрати со цел да му се разгледа барањето како и за помош во претставувањето на истото пред надлежниот орган.

Член 12

1. Што се однесува до Држава-договорна страна, која не го дава своето државјанство при раѓање, по сила на закон, како што е содржано во одредбите од став 1 член 1, или од член 4 од оваа Конвенција, одредбите од ставот 1 член 1, или од член 4, како што може да е случај, ќе важат за лица кои се родени пред, како и лица кои се родени по стапувањето во сила на оваа Конвенција.

2. Одредбите од став 4 член 1 од оваа Конвенција ќе важат за лица родени пред како и за лица родени по стапувањето во сила на оваа Конвенција.

3. Одредбите од член 2 од оваа Конвенција ќе важат само за деца најдени на територијата на Држава-договорна страна по стапувањето во сила на Конвенцијата за таа држава.

Член 13

За оваа Конвенција нема да се смета дека влијае врз кои било одредби кои се поповолни за намалување на бездржавјанството, кои може да се содржани во законот на која било Држава-договорна страна, кој е во сила во моментот или кој подоцна ќе стапи во сила, или пак кои може да се содржани во која било друга

конвенција, спогодба или договор, кои се во сила во моментот или подоцна ќе стапат во сила меѓу две или повеќе Држави-договорни страни.

Член 14

Каков било спор меѓу Државите-договорни страни во поглед на толкувањето и примената на оваа Конвенција, кој не може да се реши со други средства, ќе биде поднесен до Меѓународниот суд на правдата, по барање на која било од страните во спорот.

Член 15

1. Оваа Конвенција се применува и во несампоуправни, поверенички, колонијални и други територии надвор од матичната држава за чии меѓународни односи е одговорна која било од Државите-договорнички: засегнатата Држава-договорна страна, според одредбите од став 2 од овој член, во времето на потпишување, ратификација или пристапување, ќе ги наведе територијата или териториите надвор од матичната држава врз кои Конвенцијата се применува *ipso facto*, како резултат на таквото потпишување, ратификација или пристапување.

2. Во кој било случај во кој, за целите на државјанството, за територијата надвор од матичната држава која не се третира како единствен дел од територијата на матичната држава или во кој било случај во кој, според уставните закони и пракса на Државата-договорна страна или на територијата надвор од матичната држава, потребно е да се добие претходна согласност од територијата надвор од матичната држава, за примената на Конвенцијата врз таа територија, таа Држава-договорна страна ќе настојува да ја обезбеди потребната согласност на територијата надвор од матичната држава во рок од дванаесет месеци од датумот на потпишување на Конвенцијата од страна на таа Држава-договорна страна, а кога таквата согласност ќе се добие Државата-договорна страна писмено го известува Генералниот секретар на Обединетите нации. Оваа Конвенција се применува врз територијата или териториите именувани во таквото писмено известување, од датумот на прием на истото од страна на Генералниот секретар.

3. По истекувањето на дванаесетмесечниот период, наведен во став 2 од овој член, засегнатите Држави-договорни страни, го информираат Генералниот секретар за резултатите од консултациите со таквите територии надвор од матичната држава, на чии меѓународни односи истите се одговорни и чија согласност за примената на оваа Конвенција истите може да не ја дале.

Член 16

1. Оваа Конвенција ќе биде отворена за потпишување во Седиштето на Обединетите Нации од 30-ти август 1961 година до 31-ви мај 1962 г.

2. Оваа Конвенција ќе биде отворена за потпишување во име на:

(а) која било Земја членка на Обединетите Нации;

(б) која било друга држава која е поканета да учествува на Конференцијата на Обединетите нации за отстранување или намалување на идната појава на бездржавјанство;

(в) која било држава до која Генералното собрание на Обединетите нации може да упати покана за потпишување или пристапување.

3. Оваа Конвенција ќе биде ратификувана, а инструментите за ратификација ќе бидат депонирани кај Генералниот секретар на Обединетите нации.

4. Оваа Конвенција ќе биде отворена за пристапување од страна на државите споменати во став 2 од овој член. Пристапувањето ќе биде извршено со депонирањето на инструментот за пристапување кај Генералниот секретар на Обединетите нации.

Член 17

1. Во времето на потпишување, ратификација или пристапување, која било Држава може да стави резерва во однос на член 11, 14, или 15.

2. Никакви други резерви во однос на оваа Конвенција нема да бидат допуштени.

Член 18

1. Оваа Конвенција ќе стапи во сила две години по датумот на депонирање на Шестиот инструмент за ратификација или пристапување.

2. За секоја држава што ја ратификува или пристапува кон оваа Конвенција, истата ќе стапи во сила по депонирањето на Шестиот инструмент за ратификација или пристапување, на деведесеттиот ден по депонирањето од страна на таа Држава на нејзиниот инструмент за ратификација или пристапување или пак на датумот на кој оваа Конвенција стапува во сила, согласно со одредбите од став 1 од овој член, односно на оној датум кој е подоцнежен.

Член 19

1. Која било Држава-договорна страна може да се одрекне од оваа Конвенција во кое било време по пат на писмено известување упатено до Генералниот секретар на Обединетите нации. Таквото одрекување за засегнатата Држава-договорна страна ќе стапи во сила во рок од една година од датумот на приемот на истото од страна на Генералниот секретар.

2. Во случаите каде во согласност со одредбите од член 15, оваа Конвенција станала важечка за територии надвор од матичната на Држава-договорна страна, таа држава, може во кое било време потоа, со согласност на засегнатата територија, да

упати писмено известување до Генералниот секретар на Обединетите нации одрекувајќи се од оваа Конвенцијата одделно во однос на таа територија. Одрекувањето ќе стапи во сила една година по датумот на приемот на таквото писмено известување од страна на Генералниот секретар, кој писмено ќе ги известат сите други Држави-договорни страни за таквото писмено известување и за датумот на приемот на истото.

Член 20

1. Генералниот секретар на Обединетите нации писмено ќе ги известат сите членки на Обединетите Нации и државите коишто не се членки, а се споменати во членот 16, за следново:

- (а) потпишувања, ратификации и пристапувања согласно член 16;
- (б) резерви согласно член 17;
- (в) датумот на кој оваа Конвенција стапува во сила согласно член 18;
- (г) одрекувања согласно член 19.

2. Генералниот секретар на Обединетите Нации најдоцна по депонирањето на Шестиот инструмент за ратификација или пристапување, ќе му го стави до знаење на Генералното собрание прашањето за воспоставување, согласно член 11, за такво тело какво што е споменато во истиот.

Член 21

Оваа Конвенција ќе биде регистрирана од страна на Генералниот секретар на Обединетите нации на датумот на нејзиното стапување во сила.

Во сведоштво на тоа, долупотпишаните Полномошници ја потпишаа оваа Конвенција.

СОСТАВЕНО во Њујорк, на триесетниот ден од август, илјада деветстотини шесест и првата година, во еден примерок, чиј кинески, англиски, француски, руски и шпански текст се подеднакво автентични и кој ќе биде депониран во архивите на Обединетите Нации, додека пак заверени копии од истиот ќе им бидат доставени од страна на Генералниот секретар на Обединетите нации на сите Членки на Обединетите Нации, како и на земјите коишто не се членки на Обединетите нации, а се споменати во член 16 од оваа Конвенција.

Член 3

Министерството за внатрешни работи се определува како надлежен орган на државната управа што ќе се грижи за извршување на Конвенцијата од членот 1 од овој закон.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

L I G J

PËR RATIFIKIMIN E KONVENTËS PËR ZVOGËLIM TË PASHTETËSISË

Neni 1

Ratifikohet Konventa për zvogëlim të pashtetësisë, e miratuar në Organizatën e Kombeve të Bashkuara në Nju Jork, më 30 gusht 1961.

Neni 2

Teksti i Konventës nga neni 1 i këtij ligji në original në gjuhën angleze dhe në përkthim në gjuhën maqedonase, është si vijon:

Neni 3

Ministria e Punëve të Brendshme caktohet si organ kompetent i administratës shtetërore që do të kujdesen për zbatimin e Konventës nga neni 1 i këtij ligji.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut”.



СЛУЖБЕН ВЕСНИК

на Република Северна Македонија

www.slvesnik.com.mkcontact@slvesnik.com.mk

Издавач: ЈП СЛУЖБЕН ВЕСНИК НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА, ц.о. – Скопје

бул. „Партизански одреди“ бр. 29. Поштенски фах 51.

Директор и одговорен уредник – Мартин Костовски

телефон: +389-2-55 12 400

телефакс: +389-2-55 12 401

Претплатата за 2019 година изнесува 10.100 денари.

„Службен весник на Република Северна Македонија“ излегува по потреба.

Рок за рекламации: 15 дена.

Жиро-сметка: 300000000188798.

Депонент на Комерцијална банка, АД – Скопје.

Печат: Печатница ЕВРОПА 92 ДООЕЛ, Кочани.

ISSN 0354-1622



2019208